

ÚJBUDA

A XI. KERÜLET
KÖZÉLETI LAPJA

XXIII. ÉVFOLYAM 15. SZÁM
2013. AUGUSZTUS 7.

www.ujbuda.hu

Ülésezett a testület

Többek közt rendeletalkotás és -módosítások, illetve oktatási intézményekkel kapcsolatos döntések szerepeltek a képviselő-testület július 18-i rendkívüli ülésén.

Közbiztonsági fórum a rendőrségen

A XI. kerületi rendőrkapitányságon ültek össze Újbuda közrendben érintett hivatalos és civil szervezetei.

Mobilról is jelenthetjük a parlagfűvet

A kormány parlagfű elleni akciótervének legújabb eredményeként július 1-jétől működésbe lépett a Parlagfű Bejelentő Rendszer (PBR).

Google-alapú kisokost fejleszt a kerület

Új térinformatikai rendszer fejlesztését kezdeményezte Újbuda Önkormányzata az Újbuda Kulturális Városház központ keretei között. A Google Maps alapokra épített rendszer informálja és segíti a kerület lakóit. Az internetes kerületi kisokosban nem csupán a közérdekű intézmények, szolgáltatások lesznek kereshek, hanem helyi események, rendezvények is a térképre kerülnek majd. A rendszerhez szükséges adatbázisok már korábban is rendelkezésre álltak, ám az új technológiával jobban kereshetővé válnak az adatok, az útvonaltervezéssel, az azonnali térképmegjelenítéssel pedig egy kiváló tájékoztató eszköz.

Újbuda Önkormányzata nem először veszi igénybe a Google fejlesztéseit. Tavaly decemberben a cég felhőalapú megoldásainak teljes körű önkormányzati alkalmazásáról írt alá megállapodást Hoffmann Tamás polgármester a Google közép-kelet európai vezetőjével. A térségben így először a XI. kerületben kezdődött meg a felhőalapú, lakosságszolgálati ügyintézés bevezetése. Az egyedülálló fejlesztés első lépéseként a Google App Engine-en és a Google Dokumentumokon alapuló testületi rendszert hozták létre. Az új rendszer hosszú távon több tíz milliós megtakarítást eredményez a hivatalnak évente, hárommillió forinttal csökkentve csak az áramszámlát. A gyorsabb belső ügyintézés mellett a hivatal papírfelhasználása is egy tonnával mérséklődhet éves szinten.

A most bevezetett térinformatikai újítás is az egyszerűsítést és a könnyebb kezelhetőséget tűzte ki célul. A térképet minden nézetben testre szabhatjuk különböző szűrők beállításával. „Hely” nézetben lehetőségünk van kikötni, hogy csak a közelben lévő, vagy csak a nyitva tartó helyeket mutassa. „Esemény” nézetben pedig a rendszer képes kizárólag a közelben lévő vagy a kijelölt időpontban zajló eseményeket megmutatni. A beállításokat a program megjegyzi. A két szűrő együttesen egy gyors programtervezési és felfedező eszközt ad a kezünkbe.

(Cikkünk a 6. oldalon)



SIKERSZTORI

Megújult a Brassó köz aszfaltja

Az egykor alapozás nélkül megépített, mára igencsak leromlott állapotú Brassó köz 65 méter hosszú szakaszát újította fel Újbuda Önkormányzata, amely őszig több elhasználdott útpályát is rekonstruál.

Hoffmann Tamás polgármester vágta át a szalagot a Brassó köz átadó ünnepségén, melynek kapcsán elmondta, az út melletti járdaszakaszt is megújítják a közeljövőben. Közben a Csetneki utca 150 méteres szakaszán is befejeződött az útburkolat felújítása, hamarosan ezt is átadják.

A munkálatok elvégzésére az Újbuda Prizma Nonprofit Kft. kapott megbízást, amely a két utca renoválását 22 millió forintból valósította meg. Szeptember végéig még további három út-, illetve járdaszakasz újul meg, így legkésőbb október elejére lezárul az Olasztelek lépcső, a Bakator utca és a Hamzsabégi út 46–48. rekonstrukciója. A polgármester hozzátette, a jövőben az ésszerűbb és gördülékenyebb kerületi közlekedés megteremtése érdekében forgalomtechnikai átalakításokra is szükség lesz, ezekről már megkezdődtek az egyeztetések a BKK-val.

A Brassó köz a Farkasréti temetőnél, a Csetneki utca a Villányi út szomszédságában található. A Bakator utca a Gellért-hegy hátsó részén helyezkedik el.

(T. D.)



Egészséges a napbarnított bőr?

A napsugárzás áldásos és káros hatásairól szóló információkkal már idén nyáron is megtelt a padlás, számos nyaralni induló azonban még most sem lehet biztos abban, felkészülten vág-e neki vízparti vakációjának.

Azt már az általános iskolában megtanultuk, hogy a nap éltető erejére a legtöbb élőlénynek szüksége van, nekünk, embereknek különösen a D-vitamin beépülése miatt fontos. Ráadásul a nagyszülők minden családban elmesélték már, hogy az ő idejükben nem is hallottak naptejről, mégis egészségesek voltak. Ám a légköri viszonyok időközben megváltoztak, a média azóta többnyire a veszélyekről számol be. Most akkor napozhatunk,

vagy nem? – tettük fel a kérdést dr. Kalas Diána bőrgyógyásznak.

Azt mondanám, ha egy mód van rá, akkor nem, de ne szaladjunk ennyire előre. A napsugárzás természete az utóbbi 5–6 évben valóban nagyon megváltozott. A légköri ózonréteg elvékonyodása következtében a napsugárzás erőssége jelentősen megnőtt. A csillagászok szerint a Föld ovális pályája miatt annak tengelye is elfordult, így közelebb kerültünk a naphoz. A fényerősség 10-es skáláján Magyarország 7-es, 8-as értékeket mutat, amit valóban komolyan kell vennünk. Ezek tények, mint ahogy azok a bőrgyógyászati tapasztalatok is, amelyek egyre

több súlyos leégésről, vagy napsugárzásból fakadó bőrproblémáról adnak számot. Saját praxisomban is egyre gyakrabban találkozom olyan esetekkel, melyek során tíz perc alatt égtek le emberek. Csak ma három olyan páciens keresett fel, akinek hólyagosra égett a bőre, lemezesen hámlott, így elsőfokú égési sérüléssel kellett kezelnünk őket.

• Az ilyen leégések is a fény erőssége miatt történnek? Nem igazán. Az ebből fakadó hőhatás az oka. Ilyenkor annyira felforrósodik a bőr, hogy egészen egyszerűen megég. A bőrsejtek sokkot kapnak, elpárolog belőlük a víztartalom és elhalnak.

(Folytatás a 4. oldalon)

KÉK HÍREK

Lopás

Ismeretlen férfi ellen folytat nyomozást lopás vétség elkövetése miatt a XI. kerületi rendőrkapitányság. Az illető július 20-án a délelőtti órákban segítségét felajánlva az idős sértettnek felkísérte Rátz László utcai lakásába, majd figyelmét elterelve el-tulajdonított tőle 40 ezer forint készpénzt.

Rongálás

Nagyobb kárt okozó rongálás büntett elkövetése miatt folytat nyomozást a kerületi kapitányság ismeretlen elkövető ellen, aki július 29-én éjjel a Balatoni úton lévő egyik ingatlan kertjében parkoló Ford típusú gépjárművet felgyújtotta.

Garázdaság

F. Attila, 25 éves szolnoki lakos ellen garázdaság vétség elkövetése miatt folytat nyomozást a rendőrség. A férfi július 30-án este a XI. kerületi Pázmány Péter sétányánál, a ZP előtt egy taxiba szeretett volna beszállni, mivel azonban ittas volt, egyik sofőr sem akarta elvinni. Ekkor az egyik gépjármű ablakát kézzel betörte. A helyszínről megpróbált elmenekülni, ám egy drótkerítésen fennakadt.

Elfogás

A XI. kerületi rendőrkapitányság járőrei elfogták I. C. román állampolgárt, aki megalapozottan gyanúsítható azzal, hogy július 26-án este M. I. szintén román állampolgár Spanyoloréti úton lévő egyik ingatlanba való bejutását úgy akadályozta meg, hogy a nála lévő baltával a sértett kezére csapott.

Csalás

Bartók Béla úti lakásán fogták el B. Krisztiánt a XI. kerületi rendőrök július 21-én késő délután, aki ellen csalás büntett elkövetése miatt több rendőrkapitányság is elfogatóparancsot bocsátott ki.

Rablás

G. Norbert, 32 éves budapesti lakos ellen rablás büntett megalapozott gyanúja miatt – előzetes letartóztatása mellett – folytat nyomozást a rendőrség. A férfi július 13-án hajnalban a Hengermalom úton található bevásárlóközpontban különböző árucikkeket vett magához, majd fizetés nélkül akart távozni. Ezt az áruház biztonsági őre megpróbálta megakadályozni, akit a gyanúsított késsel fenyegetett meg. G. Norbertet a kerület rendőrei július 18-án hajnalban elfogták.

Újbudai iskolát vett át a Klik

szentimreváros

Többek közt rendeletalkotás és -módosítások, illetve oktatási intézményekkel kapcsolatos döntések szerepeltek a képviselő-testület július 18-i rendkívüli ülésén, amelyen hét napirendi pontot nyilvánosan, négyet pedig zárt ülésen tárgyaltak.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló törvény 2013. június 22-én hatályba lépett módosítása felhatalmazta a helyi önkormányzatok képviselő-testületeit, hogy az államháztartáson kívüli – alapítványi – források átvételére és átadására vonatkozó rendelkezéseket rendeletben szabályozzák. A módosítás a gyakorlati alkalmazás megkönnyítése érdekében történt, mivel az általában kulturális, civil, egyházi, sport-, illetve szociális tevékenységet folytató szervezeteknek nyújtandó támogatásoknál indokolatlan minden esetben előírni a képviselőtestület döntési hatáskörét. A most megalkotott rendelet szerint támogatás a jövőben a támogatás tárgya szerinti szakmai bizottság javaslata alapján, a képviselő-testület határozata vagy a polgármester döntése alapján nyújtható. A rendelet hatálya nem terjed ki a magánszemélyeknek juttatott segélyekre, adományokra, ösztöndíjakra, valamint a közfeladat ellátására kötött megállapodás (közszolgáltatási szerződés) keretében kötött szerződésekre.

Egy, az Önkormányzat működését és gazdálkodását átvilágító jelentés a helyhatóság feladatellátásához szükséges létszámot a jelenlegi 290 helyett 267 főben határozta meg. Ez, illetve az ennek értelmében tervezett 2013. évi költségvetési rendelet 23 határozatlan idejű, főállású álláshely léépítését jelenti, amely ütemezetten, több lépcsőben történik. A létszám-racionalizálás elsősorban a be nem töltött álláshelyek megszüntetésével, a nyugdíjba vonulók helyeinek be nem töltésével érhető el, de a határozatok közt szerepel egy, a Polgármesteri Hivatalon belüli kisebb átszervezés is.

Néhány, a létszámcsökkentéssel érintett köztisztviselő számára pedig egyéb önkormányzati költségvetési intézménynél találtak – a végzettségüknek megfelelő – álláshelyet. Annak a hét főnek, akit sehogy sem

sikerült elhelyezni, a jogviszony megszüntetése miatt fizetendő, de legfeljebb hat havi felmentési illetményre és annak szociális hozzájárulási adójára, továbbá a jogszabály szerinti végkielégítés és szociális hozzájárulási adója 75 százaléka, de legfeljebb 4 millió forintra igényelhető támogatás egy belügyminisztér-



riumi rendelet szerint. Szintén e napirendi pont keretében szavazta meg a testület Molnár László alpolgármester módosító indítványát, amely azt javasolja, hogy a Humánszolgálati Igazgatóságon belül alakítsanak ki egy 60+ programkoordinációs csoportot.

Oktatási intézményekkel két előterjesztés is foglalkozott. Az egyik elfogadott javaslat szerint a Gesztenyészert Óvoda a jövőben a Szentimrevárosi Gesztenyészert Óvoda nevet viseli. A másik napirendi pontban arról határoztak, hogy a nemzeti köznevelésről, valamint a köznevelési feladatot ellátó egyes önkormányzati fenntartású intézmények állami fenntartásba vételéről szóló törvényben foglaltak alapján az Önkormányzat 2013. augusztus 16-ával átadja az Újbudai Speciális Szakiskola működtetését és a működtetéssel kapcsolatos technikai álláshelyeket a Klebelsberg Intézményfenntartó Központnak.

Az oktatási intézményekkel két előterjesztés is foglalkozott.

(V. L.)



BARTL József 1932-2013

„Jelet hagyni, hogy voltunk és elbuktunk, de lényünkben és e jelekben a magyarázat”

Kondor Béla

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BARTL József

életének 81. évében, 2013. július 17-én nyugalomra talált.

Utolsó útjára 2013. augusztus 2. napján kísérik a Pestszerterzsébeti temetőben. 14¹⁵-től a ravatalozó előtt római katolikus szertartás szerint búcsúztatják családtagjai, barátai, kollégái és ismerősei.

A gyászmise 18⁰⁰ órakor lesz a Soroksári Nagyboldogasszony Nagytemplomban.

Táviratcím: 1204 Budapest, Tátra tér 5-8. D lh. 2/6.



Egy magyar vándor a Kárpát-medencéből

Halmos Béla nevét sokan ismerik Budapesten, Magyarországon, a határainkon túl, Európában, de még Amerikában és Japánban is. Sokak emlékezetében feltűnik a hajdan délceg, később kedvesen macskós alakja, atyai gondoskodó lény, színes egyénisége, vidám muzsikálása, szép éneklése. Jellemzően egy táncmuzika pódiumon, vagy egy társaság közepén ül, mesél, muzsikál, tanít. Nyugalom árad belőle. Nagy természetességgel teszi, amit a helyzet kíván, amit éppen felvállalt. Ugyanakkor ez a nyugodt, természetes ember belül elhivatott örök vándor. Vándor, aki mindenhol szeretné megmutatni, létrehozni azt a hangulatot, azt a jó muzsikálást, azt a közösségi érzést, amit annyiszor megtapasztalt, szívvel-lélekkel átél a kárpát-medencei falvakban, közösségekben.



Fotó: mmo.hu

Idézzük fel ennek a nagyszerű, színes vándorútnak néhány állomását! Klasszikus zenével kezdte, hegedűvel, brácsával, majd jött a gitár, és persze az ének, a társakkal való muzsikálás. 1969-ben, az akkori Röplő páva tévés vetélkedő döntőjén – győnyörű éneklése miatt – már a széles nyilvánosság is felfigyelt rá. Megszületett a Halmos-Sebő duó, majd a Sebő együttes, amelyben sokfelé hallhattuk-láthattuk klubokban, színházban, rádióban, tévében, lemezeken. Az 1972-es év fontos állomás. Ekkor indítja el Timár Sándor a Bartók Táncegyüttesben új módszerét, ahol a falusi táncmuzika szabadtánc az alap. Ehhez pedig helyben lévő zenekarra van szükség, amelynek évekig vezetője Halmos Béla.

A kezdetektől gyűjt és lejegyez népzene a Kárpát-medencében sokfelől, mindenféle nemzetiség között magyaroktól románokig, zsidóktól ruténokig, szlovákoktól cigányokig.

Ő a prímás az első táncmuzikában, majd ott találjuk a kerületi FMH havi nagy táncmuzikáiban, később a zenészek képzésénél, az első táncmuzikamezek létrehozásánál. Ezután is muzsikál sokfelé az országban, a vi-

lágban. Tanít tanfolyamokon, zeneiskolákban (Győr, Jászberény, Szeged, Debrecen, Bonyhád), tanszékvezető a Miskolci Bölcsész Egyetem népzeneiskolájában, 2007-től a Zeneakadémia Népzene tanszakán oktat.

Muzsikálását, éneklését halljuk „Az a szép piros hajnal” önálló lemezén, Kalamajka lemezekén, és sok más helyen is, ahová közreműködőnek hívták.

A tudományos munkából is kivette részét, kedves mestere, a széki prímás Ádám Istvánról, muzsikálásáról készített monográfiát, és nyerte el vele a kandidátusi címet.

Vándorlása során szakértője volt népzenei kiadványoknak, lemezeknek, tévéműsoroknak. Az ő ötlete nyomán – és sok munkájával – jött létre például a „Muzsikusportrék” dokumentumfilm-sorozat falusi zenészekről, énekesekről. Mindenkinek ajánlott, nézze meg ezeket a filmeket, mint ahogy javasolt annak a nagyszerű lemezsorozatnak a meghallgatása is, amely válogatás Kallós Zoltán és Martin György erdélyi gyűjtéseiből, és amelyhez szintén Halmos Béla írt eligazító szöveget.

Az örök vándor feltűnt számtalan konferencián előadóként, hozzászólóként vagy levezető elnökként, sok-sok szakmai kiadvány szakértőjeként. Ő a Táncmuzika Kamara első elnöke, a Táncmuzika Archivum létrehozója, a Hagyományok Háza Baráti Társaságának első elnöke. A Magyar Művészeti Akadémia tagja.

Szinte hihetetlen, hogy egy ember ennyi mindent elvégezzen, ennyi mindenben részt vegyen, ennyi mindent alkosson elhivatott, kitarító vándorútján.

Merítsünk erőt Halmos Béla életpéldájából!

Díjakkal is elismerték gazdag tevékenységét: Népművészet Ifjú Mestere (1973), Szocialista Kultúráért (1975), SZOT-díj (1976), Állami Díj (1985), Magyar Művészetért díj (1989), a Planetáris Tudat Díja (1998), Magyar Örökség díj (1998), Gyula Város Díszpolgára (1999), Budapestért díj (1999), Bartók Béla-emlékdíj (2006), Magyar Köztársasági Érdemrend tisztikeresztje (2007), Népművészet Mestere díj (2012), Prima díj (2012).

Utazáskor is biztonságban

Gyakran hónapokig tartó tervezés és nem kevés anyagi ráfordítás előzi meg nyaralásunkat, az indulás napján pedig már alig várjuk, hogy a hosszú és fárasztó munka után végre elérkezzen a jól megérdemelt pihenés. Ilyenkor sem szabad azonban megfedkedezni az alapvető biztonsági óvintézkedésekről, hiszen álmaink vakációja könnyen rémálommá válhat.

Indulás előtt a legfontosabb, hogy megbizonyosodjunk arról, a hosszú időre magára hagyott otthonunk és értékeink biztonságban vannak – kezd a listát a felhívás. A biztonsági szakemberek szerint nagyobb mennyiségű készpénzt és ékszereket egyenesen tilos otthon hagynunk, azokat bérelhető széfben vagy ismerősöknél ajánlott elhelyeznünk, de bankba is betehetjük. Érdemes szomszédunkat is megkérni, időnként nézzen rá a házra, nem lát-e idegeneket a közelben. Minden házban és lakásban alapszabály, hogy egyik nyílászáró sem maradhat nyitva, még az apró fürdőszobai ablakok sem, hiszen a trükkös tolvajok gyerekeket is felhasználnak a bejutásra.

Ha már utasbiztosítással a zsebünkben elindultunk, leginkább arra ügyeljünk, hogy az autónkban ne maradjon őrizetlenül semmilyen érték, táska, mivel akár egy pár perces vásárlás alatt is feltörhetik járművünket. A pénzt és az iratainkat mindig több helyre pakoljuk el, így baj esetén nem minden értékünk veszik el. Sajnos még a biztonságosnak tűnő autópályákon is veszélyek leselkednek ránk. Külföldi bandák például arra szakosodtak, hogy kiszúrájk a benzinkutaknál

vigyázni, itt is eltűnhetnek értékeink. Fontos, hogy a slusszkulcsot, pénzt, iratokat rejtjük el egy nehezen megtalálható helyen. A rendőrség ajánlása szerint ne vigyünk ki a strandra telefonokat, ékszereket, pénzből pedig csak annyi legyen nálunk, amennyi feltétlenül szükséges. Azt is érdemes figyelembe venni, hogy az ember alkoholtűrő képessége nagy melegben sokkal alacsonyabb, ami baleseteket okozhat nemcsak vezetés közben, de akár egy vízbe ugrásnál is.

Kevésbé ismert, de hasznos tanács, hogy külföldre utazáskor – a zsebtolvajok miatt – inkább fénymásoljuk le útlevelünk adatlapját, és a kirándulásokra azt vigyük magunkkal. Idegen országokban nehéz pótolni legfontosabb okmányunkat, ugyanakkor szükség esetén a rendőrök a fénymásolatot is elfogadják. Idegen országban gyakran verik át a turistákat utcai pénzváltáskor vagy vásárláskor, így ezeket mindenképpen kerüljük, csak hivatalos váltóhelyeket és üzleteket vegyünk igénybe. Előfordul az is, hogy a prostituáltak szolgáltatásait igénybe vevő férfiak italába drogot kevernek, és kifosztják őket. A vendéglátóhelyeken a túlszámlázás sem ritka, néha csak apró betűvel

jelzik, hogy az ital ára csak 1-2 cl-re vonatkozik, így érdemes időben tájékozódni az árakról. Ám a nyarat itthon töltő családoknak is van mire odafigyelni. Lényeges, hogy gyermekünket csak a feltétlenül szükséges pénzzel engedjük el otthonról. A tapasztalatok szerint a fiatalok akár egy téren, akár az iskolában gyakran kirabolják egymást. Az is többször előfordult már, hogy gyerekbandák összebarátkoznak a gyanútlan kisiskolással, majd megkérik, hadd menjenek fel hozzájuk wécére vagy inni valamit. Ilyenkor is eltűnhetnek értékek, ezért meg kell tanítanunk csemetéinket, hogy ne engedjenek be senkit az üres lakásba.

(T. D.)

Közbiztonsági fórum a rendőrségen

A XI. kerületi rendőrkapitányságon ültek össze Újbuda közrendben érintett hivatalos és civil szervezetei, hogy egy időszakos közbiztonsági fórum alkalmával egyeztessenek a helyi eredményekről, problémákról, illetve azok megoldási lehetőségeiről.



szentimréváros

Bába Szilvia közbiztonsági tanácsnok a Móricz Zsigmond körtemi áldatlan állapotokra hívta fel a figyelmet, szerinte ugyanis megengedhetetlen, hogy az illegális utcai árusok zavarják a járókelőket és elvegyék a lehetőséget a tisztes kereskedőktől. Kohári Péter rendőrkapitány, valamint Hoffmann Tamás polgármester egyetértett abban, hogy az illegális árusítás nem számít szabálysértésnek, ezért nehéz felszámolni a hasonló eseteket, de a járőrök továbbra is elküldik őket a területről.

A rendőrkapitány a rendelkezésre álló állományról közölte, idén 23 próbaidős őrmestert kaptak, akik két évig fognak szolgálatot teljesíteni, az eddig jól bevált lakásprojekttel pedig megpróbálják

őket hosszú távon a kerülethez kötni. Hozzátette, a körzeti megbízottak is hamarosan hangsúlyosabb szerepet kapnak, körzetükben irodákat nyitnak, fogadóórákat tartanak, és közvetlen kapcsolatot tartanak majd fenn a lakossággal.

A fórumon az iskolai szünidőből adódó veszélyforrások is terütekre kerültek, a rendőrség tapasztalatai szerint ebben az időszakban ugyanis megnő a droghasználat és az ebből fakadó rendbontások, visszaélések gyakorisága. A kapitány azt is elárulta, a tinibulik régi, klasszikus kelléke, a VBK (vörösboros kóla) mára új, radikálisabb értelmet nyert, a rövidítés ugyanis vodka–Bomba–Cataflamot takar. A megjelentek ezért egyetértettek abban, hogy egyre nagyobb hangsúlyt kell fektetni a kerületben az iskolai megelőzésre. Kissné Tóth Katalin, a HSZK távozó igazgatója megjegyezte, köszönet illeti a rendőrséget, hiszen minden iskolában hatékonyan működött a drogprevenációs programot.

Az Öt-Ház és a Lágymányosi Polgárőr Egyesület arra hívta fel a figyelmet, hogy működésük lassan teljesen ellehetetlenül a pénzhiány miatt, amit nagyrészt az önkormányzati utófinanszírozás eredményez. Hoffmann Tamás ígéretet tett, hogy kezelni fogják a problémát. A rendőrkapitány ennek kapcsán arra kérte a lakosságot, hogy minden észlelt esetet, információt jelentsenek be, hiszen megoldhatatlan, hogy minden sarkon rendőr álljon.

A találkozáson szó esett az oktatási intézmények körüli biztonságos közlekedés megteremtéséről is. Kiss Mihály, a Grosics Gyula sportiskola igazgatója azért aggódott, hogy az általános iskolák előtt reggelenként hatalmas a forgalom, a diákok egymás után szaladnak, rollereznek, bicikliznek át az útesten, így fennáll a baleset veszélye. Kohári Péter válaszában kifejtette, a legnagyobb gondot az autóval érkező szülők jelentik, akik folyamatosan szabálytalanul állnak meg és közlekednek a környéken. A felek egyetértettek abban, hogy a diákoknak szervezett KRESZ-oktatás és a szülőkkel való párbeszéd javíthatna a problémán.

(Újbuda)

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatának szervezésében

– az eddigi hagyományokhoz híven, partnervárosi kapcsolatok elmélyítése céljából – megrendezésre kerül

a XI. Szent István-napi kispályás labdarúgó vándorkupa

2013. augusztus 20-án.

Helye: Kelen SC pálya (XI., Hunyadi Mátyás út 56.)

A sporteseményre meghívott partnervárosi csapatok:

- Ada (Szerbia)
- Jánosi (Ukrajna)
- Marosvásárhely (Románia)
- Nádszeg (Szlovákia)
- Prága 5 (Csehország)
- Rusze (Bulgária)
- Trogir (Horvátország)

Házigazda csapatok: Újbuda Önkormányzata, Kelen SC

Program:

- 09.15–09.30 Polgármesteri megnyitó, Titkos Pál világbajnoki ezüstérmes labdarúgó emléktáblájának koszorúzása
- 10.00–10.10 Cheerleading Újbuda bemutatója
- 10.10–14.00 Labdarúgóturna
- kb. 14.30 Eredményhirdetés, vándorkupa, különdíjak és trófeák átadása
- 15.00 órától Élő zenés, táncos grillparti

Minden kedves sport iránt érdeklődő, valamint szórakozni vágyó vendéget szeretettel várnak a rendezők.

Roadshow a Kecskeméti Repülőnap népszerűsítésére

Interaktív rendezvénykamion várja a látogatókat a Kopaszi gáton július 12-től 14-ig. Fő célja az augusztus 3-án és 4-én megrendezésre kerülő Kecskeméti Nemzetközi Repülőnap és Hadtechnikai Bemutató népszerűsítése.

– Ízelítőt adunk a Nemzetközi Repülőnap élményvilágából – mondta Baráth István dandártábornok, majd hozzátette – Ez a repülőnap valójában ünnep a katonai, a civil repülési szakemberek és a civil repülők számára is.

A vadászgép szimulátorok gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt nagy élményt jelentenek. A kamion különlegessége a négydimenziós digitális élményszoba, amely többek között gripen légibemutatóval hozza testközelbe a repülés élményét. A bluebox-os fotósarokban pe-



Részletesebb információkért olvassa be telefonjával a QR-kódot!



dig pillanatok alatt vadászpilótává, vagy légiutaskísérővé varázsolják a vendégeket. A legkisebbeket digitális puzzle és gyereksarok várja. Nem csak szimulátorokon próbálhatják ki magukat a gyerekek, hanem igazi va-

dáspilótákkal is meg lehet ismerkedni.

– Talán kevesen tudják, hogy nem csak a Budaörsi Reptér köti Úbudát a repüléshez – mondta Kupper András kultúráért felelős alpolgármester. – A két világháború között a Gellért tér előtti dunai szakaszon működött egy hidroplán kikötő. Megérkeztek a hidroplánok a Dunára, a vendégek kiszálltak és elfoglalták a szállásukat a Gellért Szállóban. Ez annyira komoly hagyomány, hogy már találkoztam olyan tervekkel is, amelyek arról szólnak, hogy létesíteni kellene Budapes-ten egy hidroplán repülőteret, amely itt is meg tudna valósulni valahol a Csepel sziget és a Kopaszi gát között – tette hozzá Kupper András.

Számos olyan újdonsággal várja a Kecskeméti Repülőnap a látogatókat, amire korábban nem volt példa. Idén először bevezetésre kerül a kedvezményes családi jegy, az elővételtben jegyet vásárlóknak pedig 50 százalékos utazási kedvezményt is biztosítanak. A megyei kormányhivatalokan keresztül szociális jegyeket osztanak szét, valamint a rászorulóknak az utazás is ingyenes lesz.

(Újbuda)

UTAZÁSAIHOZ VÁLASZSON MEGFELELŐ PARTNERT!

GITY TAXI

+36 1 2-111-111

2-111-111

AUTÓNKBAN BANKKÁRTYÁVAL IS FIZETHET!

[WWW.CITYTAXI.HU](http://www.citytaxi.hu)

Pest-budai Látkép

A HetiVálasz havi melléklete

Keresse az **augusztus 22-i** számban!

Az összefogás lapja a Duna két partján

HetiVálasz

Ismét munkába állt az újbudai tűzörség autódaruja

A műszaki átvételt követően immár ténylegesen is visszakapta a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság a három évvel ezelőtt felborult daruját.

A különleges szert a BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság gazdasági főigazgató-helyettese, a fővárosi igazgató, valamint a javítást végző cég ügyvezetője adta át jelképesen a XI. kerületi tűzoltóknak. A javítást végző cég üzemszarnokában az ünnepélyes átadáson a Horoszcoop ügyvezetője, *Orosz Csaba* úgy fogalmazott, kiemelt feladat

lői megfelelő ismeretekkel rendelkezzenek. Felmerül a kérdés – folytatja Tollár Tibor –, hogy elegendő-e például a darukezelők számára az a tapasztalat, amelyet a beavatkozásokkor szereznek, vagy kiegészítő felkészítést kell tartani számukra.

A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság vezetője, *Varga Ferenc* tűzoltó dandártábornok az elhangzottakhoz hozzátette, a daru balesete az egész akkori FTP-nek megrázkódtatás volt, hiszen nagy a baj akkor, amikor már a mentőerők szorulnak mentésre, és természetesen mindenkit foglalkoztatott a kérdés, milyen körülményeknek kellett együttállniuk ahhoz, hogy egy ekkora daru felborulhasson. – Azzal, hogy most visszakapták a XI. kerületben szolgálatot teljesítő különleges szert, valami helyrebillent – fogalmazott az igazgató. A dandártábornok beszélt arról is, hogy a főváros öneréből nem tudta volna elvégeztetni a több tíz millió forintos javítást, ezért egyrészt köszönetet mondott a főigazgatóságnak a támogatásért, másrészt az üzemnek a javításért. *Orosz Csaba* hozzáfűzte, a cég folyamatosan kész képezni a különlegesszer-kezelőket, akár gyakorlatot is hajlandók tartani számukra. A köszöntőket követően a főigazgató-helyettes, az igazgató és az ügyvezető részletesen megsejmelte az újjávarázsolt *Tadano Faunt*, majd a daru kezelői tettek egy emelési próbát a cég udvarán.

(Újbuda)



volt számukra a daru helyreállítása. Elmondta, munkájukkal ahhoz igyekeznek hozzájárulni, hogy a tűzoltók a megfelelő járművekkel láthassák el a szolgálatot. *Tollár Tibor* tűzoltó dandártábornok, az országos katasztrófavédelmi főigazgató gazdasági helyettese reményét fejezte ki, hogy a felújított darunak ezután „több szerencséje lesz”. Mint mondta, örül, hogy sikerült megjavítani a szert, de az lett volna igazán jó, hogyha maga a baleset meg sem történik, és kizárólag a menetrend szerinti vizsgálatokra kellene bejönni a daruval. – A történetek ugyanakkor – fogalmazott a főigazgató-helyettes – rávilágítanak arra, milyen fontos, hogy a különleges szerek keze-

Gasztroenterológiai rendelés indul a Fehérvári úton

Mostantól a gyomor- és bélpanaszok gyógyításában is teljes körű ellátást nyújt a Fehérvári úti Szent Kristóf Szakrendelő. A legmodernebb eszközökkel felszerelt gasztroenterológiai rendelés ugyan egyelőre fizetős szolgáltatásként indul, de az üzemeltető igyekszik támogatást szerezni hozzá.



– Évek óta tervezzük a rendelés elindítását, hiszen a lakók folyamatosan azzal keresnek meg minket, hogy a különböző intézményekben nagyon hosszú a várakozási idő a gyomor- és bélpanaszokkal kapcsolatos vizsgálatok esetében – számolt be a szolgáltatás létrejöttének okairól *Kóti Tamás*, az Gyógyír Kft. ügyvezetője. A vadonatúj rendelőt *Gyorgyevics Miklós*, a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke is szemügyre vette, aki szintén azt támasztotta alá, hogy a legközelebbi ellátó egységben, a Szent Imre Kórházban működő, finanszírozott szolgáltatás igénybevétele-re többhetes a várólista, ezért volt sürgető a rendelés elindítása. – A piaci árnál alacsonyabb árakkal indul a rendelés, közben pedig azért dolgozunk, hogy hosszabb távon bekerüljön az OEP által támogatott körbe – jelentette ki a bizottság elnöke.

A rendelésen a gasztroszkópia és kolonoszkópia vizsgálatokkal feltérképezhetők a gyomor és bélrendszer allergiás megbetegedései, a krónikus hasmenés, puffadás és egyéb emésztési zavarok okai, de a modern eszközökkel polipeltávolításra, szövettani vizsgálatra, továbbá minden járóbeteg-ellátás keretében elvégezhető beavatkozásra is lehetőség lesz. A gasztroenterológiai rendelőben hétfőn, kedden, szerdán délelőtt és szerdán délután fogadják a betegeket, melyre a 279-2111-es telefonszámon lehet bejelentkezni.

(T. D.)

Vásárlási maraton

VILÁGMÁRKÁK AKÁR 90% KEDVEZMÉNNYEL*

augusztus 23-25., péntektől vasárnapig

Maradj edzésben és készülj a nagy rohamra!

Vásárolj akár 90% kedvezménnyel* három napon keresztül
2013. augusztus 23-tól 25-ig, péntektől vasárnapig a Premier Outletben.
Pénteken és szombaton meghosszabbított nyitva tartással este 10 óráig közel 90 üzlet több száz vezető divatmárkája vár rád!

*Az akció a készlet erejéig tart. A kedvezmények boltontként változnak.

www.premieroutlets.hu
facebook.com/PremierOutletsCenter

Egészséges a napbarnított bőr?

(Folytatás az 1. oldalról)

• Egyáltalán napozhatunk bármennyit is?

Sokan azt mondják, 11 és 15 óra között ne menjünk napra. Ha engem kérdeznek, általában azt mondom, egyáltalán ne napozzunk direkt, hiszen a kellő mennyiséget úgyis megkapjuk jártunkban-keltünkben. De ha már elviselhetetlenül úgy érezzük, muszáj szép barnának lennünk, akkor válasszuk a kora reggeli vagy késő délutáni időpontokat. Ne feledjük azt sem, napfény nemcsak napozáskor ér minket, hanem amikor sorban állunk a zöldségesnél vagy parkolóhelyet keresünk az autónkkal.



• A fényvédő készítmények megnyitják segíthetnek ilyenkor?

Természetesen sokat, de jól kell kiválasztanunk azokat. Itt is gyakran találkozik néhány téves információval. A jó fényvédő 20 faktornál kezdődik, az alatt nem sok védelmet kapunk. Persze rengeteget számít, kinek milyen a bőrtípusa. A barnább típusúaknak több a pigment a bőrükben. Ezek a sejtek nyelik el az UV sugarakat, így ez a típus kevésbé ég le. A fehérebbek kevesebb pigmenttel, tehát kevesebb védelemmel rendelkeznek. A legjobb termékeket gyógyszertárakban lehet kapni, ezek többnyire 40–50 faktorosak, valamint kombinált fizikai és kémiai szűrőket is tartalmaznak. Hogy kinek melyik termék jó, bőrtípustól és egyéni érzékenységtől is függ. Azért ajánlom az illatananyag- és tartósítószer-mentes készítményeket, mert ha a napfény kölcsönhatásba lép ezekkel a vegyi anyagokkal, allergiás reakciókat, kiütéseket okozhatnak.

• Az például valós állítás, hogy csak ott kezdődik a baj, amikor leégünk, a barnulás pedig nem árt?

Ez sem igaz. A leégés valóban a legnagyobb baj, de ezzel nincs vége a veszélyeknek. Képzeliük el, hogy mindenkinek van az életben egy pohara, ami bőrtípustól függően kisebb vagy nagyobb, de mindenképpen véges. Lehet a pohárba vödörrel önteni a vizet, és lehet csöpögtetni is. Amikor megtelik, kezdődnek a problémák, jelentkeznek a tünetek. A bőr emlékszik az őt ért behatásokra, a napfény évről évre történő támadásai összeadódnak. Ezen raktározódó károsodások hatásai nem azonnal jelentkeznek, 5–20 év múlva láthatjuk az első jeleket. Ilyenkor nemcsak rosszindulatú daganatok keletkezhetnek, hanem jóindulatúak is. Foltok, csomók, szeplők jelenhetnek meg bőrünkön, melyekkel együtt kell élnünk. A másik érv a napfény ellen az öregedés. A mai tendencia, mely szerint mindenki a maximumot akarja kihozni a külsejéből, hogy a koránál évekkal fiatalabbnak tűnjön, nem egyeztethető össze a napozással. Ha valaki minden nyáron, vagy akár egész évben barnára sütteti magát, 10–15 év múlva, akármit csinál, idő előtt megöregszik a bőre. A bőr ugyanis a napsugárzástól elveszti víztartalmát, rugalmasságát, így kiszárad, elvékonyodik, és ráncossá válik. Ráadásul kialakulhatnak olyan bőrbetegségek, fertőzések, allergiák, melyek ellen az egészséges bőr képes lenne védekezni.

• Nyaraláskor gyakorlatilag elkerülhetetlen, hogy sokat legyünk a napon. Ilyenkor mi a teendő?

A vakáció és a pihenés természetesen mindenkinek jár, a fokozott figyelem azonban szükséges. Fontos, hogy ne legyünk egyhuzamban sokat az erős napon, viseljük kalapot és igyunk rendszeresen, elsősorban vizet. A fényvédő magától étertetőően kötelező a kisgyermekeknek is, őket különösen óvjuk a napon töltött óráktól, hiszen kevésbé bírják a meleget. Egyébként pedig érezzük jól magunkat!

(Újbuda)

Mobilról is jelenthetjük a parlagfüvet

A kormány parlagfű elleni akciótervének legújabb eredményeként július 1-jétől működésbe lépett a Parlagfű Bejelentő Rendszer (PBR). Ezt Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter jelentette be egy, az allergén gyommal fertőzött újbudai külterületen, majd a rendszert saját telefonos bejelentésével tesztelte le. A sajtóeseményen részt vett még Simicskó István, Újbuda országgyűlési képviselője, Jelen Tamás alpolgármester és Jordán László, a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (NÉBIH) növény-, talaj- és erdővédelmi elnökhelyettese.

A parlagfűvel szennyezett területek hatékony felderítésében komoly segítséget nyújthat a július 1-jétől aktív Parlagfű Bejelentő Rendszer, amely meggyorsítja a lakossági bejelentések feldolgozását. A PBR célja a hatósági eljárásban közreműködő szervezetek és a bejelentők közötti információáramlás automatizálása. – Az új módszer elsődleges haszna, hogy a be-

egy parlagfűvet, és megtette bejelentését, amely rögtön meg is jelent a PBR honlapján. Jordán László, a NÉBIH elnökhelyettese arról tájékoztatott, a bejelentést – internetkapcsolat segítségével – előzetes regisztráció után pillanatok alatt megtehetjük. Ha parlagfűves területet látunk, a legegyszerűbb okostelefonunkkal lefotózni, és néhány adattal együtt



jelentések közvetlenül az ellenőrzésre jogosult illetékes hatóságokhoz jutnak el gyorsan és rendszerezetten – számolt be az elnöyről a miniszter. Simicskó István elmondta, mivel a gyomnövény millióknak okoz egészségügyi problémát, komolyan kell venni a parlagfű elleni védekezést, ezért a jövőben bővíteni is fogják a programot. Fazekas Sándor tesztelésképpen lefotózott

feltölteni azt a NÉBIH honlapján található webfelületre. Telefonunk GPS-koordinátái alapján így pontosan bemérhető az adott terület. A szakember hozzátette, a bejelentést követő 3–5 napon belül az önkormányzat és más eljáró hatóságok megteszik a szükséges intézkedéseket: lekaszáltatják a területet, majd kiszabják az esetleges bírságokat. (Újbuda)

Elindult a nagy nyári villamosvágány-felújítás

Július 27-étől összehangolt vágányfelújítási munkák kezdődtek a főváros több villamosvonalán. A nagyszabású rekonstrukciósorozat jelentősen érinti Újbudát, ahol leginkább a Fehérvári utat, az Október huszonharmadika és az Irinyi József utcát veszik igénybe a munkálatok.

A Budapesti Közlekedési Központ (BKK) és a BKV idei beruházási terve alapján a nagykörúti sínek részleges felújításával párhuzamosan a budai villamosvágányokat is helyreállítják több szakaszon. Az összetett munkálatok célja a leromlott állapotú sínek cseréje és javítása, illetve az állapotromlás miatt megnövekedett menetidők visszacskéntése, de a renoválással jóval kevesebb lesz az üzemzavar is.



A Fehérvári úton, a Prielle Kornélia utca és Dombóvári út között például az utóbbi időben többször le kellett állítani a villamost a hőkivetődés, azaz a fel-forrósodott sínek felpúposodása miatt. Az érintett szakaszon a teljes pályát kicserélik. Az összesen nyolc villamosjáratot érintő vágányfelújítás a 4-6-os, a 18-as, a 41-es, a 47-es, az 59-59A és a 61-es villamosok vonalán valósul meg, és augusztus 19-én estig fejeződik be. A projekt során ezen túl a Krisztina körúton közös sávot alakítanak ki az autóbuszok és a villamosok számára, hogy a buszok elkerülhessék a dugókat.

A 23 napig tartó vágányfelújítás miatt a villamosok közlekedésében jelentős változások lépnek életbe a Ferenc körúton, az Irinyi János utcában, az Október huszonharmadika utcában, valamint a Fehérvári út és a Krisztina körút egy-egy szakaszán, a Böszörményi úton, illetve a Petőfi hídon.

Az érintett járatok rövidebb-hosszabb szakaszán villamospótló autóbuszok közlekednek a munkavégzés ideje alatt, több ponton átfedésben a villamasközlekedéssel, hogy ezáltal minimalizálják az átszállások számát, és az így okozott kellemetlenségeket. A rekonstrukciónak köszönhetően augusztus 20-ától gyorsabb villamosokkal hamarabb juthatunk majd el úti célunkig. (T. D.)

EGÉSZSÉGROVAT

Tudta-e Ön, hogy...

...a magyar lakosság közel 45 százaléka szénanáthás, ami nagyon magas arány. Ráadásul ez a 20–50 éves kor közötti-eket érinti leginkább, akik aktív dolgozók vagy tanulók. Aki nem kezelte, annál jelentős életminőség-romlás állhat be, súlyos esetekben akár a munkából is kieshet.

A szénanátha tüneteiről és a megelőzésről dr. Gálffy Gabriellát, a Budai Oltóközpont és Magánorvosi Centrum allergológus szakorvosát kérdeztük:

Az allergiás tüneteket ilyenkor nyáron, július közepétől október végéig a parlagfű és a fekete üröm váltja ki. A szezon augusztus közepén a legerősebb. Ha valaki több mindenre allergiás, lehet, hogy kora tavasztól késő őszig szenved a szénanáthás panaszok miatt.

A szezonális allergia tünetei úgy alakulnak ki, hogy a virágpor megtapad a szem- és ornyálkahártyában, a garatban és a bőrön, viszketést, náthaszerű tüneteket idézve elő. Aki tudja magáról, hogy szénanáthás, annak ajánlott a szezon előtt legalább két héttel elkezdnie a kezelést, hogy legyen ideje felépülnie a dózisnak.

Azok a készítmények, amelyeket az orvosok ilyenkor ajánlanak, tüneti készítmények: az allergiás reakció kialakulását gátolják meg.

A korszerű tabletták, amelyeket a szénanátha bázisterápiájaként használunk, már második generációs antihisztamin készítmények, amelyeknek szinte nincs mellékhatásuk.

A korszerű antihisztaminokban négyféle hatóanyag van, melyek 24 órás hatással szüntetik meg a tüsszögést, az orrfolyást, orrdugulást, és valamennyire hatékonyak a szempanaszokra is.

Mivel a szénanátha a felső légutak gyulladásos betegsége, olyan tüneti

kezelést kell javasolni a betegnek, amelynek gyulladáscsökkentő hatása van. Veszélyes dolog kizárólag homeopátiás vagy természetgyógyászati készítményt adni a betegnek, hiszen azoknak nincs gyulladásgátló és antihisztamin hatásuk.

Ha a tüneti kezeléssel nem lehet elérni az allergia okozta panaszok jelentős csökkenését, akkor allergológus szakorvos javasolhatja az immunterápiát a betegnek, amennyiben a páciens megfelel a kezelési kritériumoknak. Ez a kezelés tulajdonképpen beavatkozás az immunrendszerbe. Az immunterápia hosszú távú megoldást jelenthet, 70 százalékban sikeres, és 10–15 évig panaszmentességet jelent. Utána esetleg meg lehet ismételni.

Az immunterápiás kezelést csak allergológus írhatja fel. A készítmények között találunk tablettát, cseppet vagy injekciót. A parlagfűellenes terápia minimum három évig tart, naponta kell bevenni a gyógyszert vagy a cseppeket. Az injekciót kizárólag allergológus szakorvos adhatja be.

Méh- vagy darázscsípés esetén, ha szisztémás reakciók lépnek fel – azaz nem csak a csípés helye duzzad fel –, az immunterápia komoly segítséget, életmentést jelenthet. Ha nem érkezik azonnali segítség, a betegek bele is halhatnak egy-egy csípésbe. Ha valaki allergiás a csípésre, jelentkeznie kell allergológusnál, aki megállapítja, hogy valóban fennáll-e a veszély. Ebben az esetben az orvos felírja az egyébként tb által támogatott kezelést. Az immunterápiás injekciót 22 héti heti rendszerességgel kell kapnia a betegnek, azt követően havonta egyszer – három éven keresztül. A kezelés végén védett lesz a méh- vagy a darázscsípésre.

Az Egészségrovatot a

támogatta.

Magánorvosi Centrumunkban elegáns környezetben várjuk pácienseinket, akik magas színvonalú egészségügyi ellátásban részesülnek szakembereink segítségével.

- KARDIOLÓGIA SZÜRÉSI CSOMAGOK
- ÜZEMORVOSI ELLÁTÁS
- ULTRAHANGOS VIZSGÁLATOK
- DIABETOLÓGIA
- BŐRGYÓGYÁSZAT
- NŐGYÓGYÁSZAT, UROLÓGIA
- LABORATÓRIUMI VIZSGÁLATOK

VÁRJUK ÖNT IS MAGÁNORVOSI CENTRUMUNKBAN!

Budai Oltóközpont, egy pont az egészségéért!!
1117 Budapest, Fehérvári út 82. Bejárat a Bánát utca felől.
Tel.: 06-1-794-3980, 06-20-356-4353; Fax: 06-1-794-3980
info@budaioitokozpont.hu - www.budaioitokozpont.hu

Fény az alagút végén

2014 tavaszán elindulhat az M4-es metró az utasforgalmi tesztüzem – mondta Tarlós István a Kálvin téri metróállomáson tartott sajtótájékoztatón július 29-én. A főpolgármester újságírókkal, Németh Zoltán fővárosi Fidesz-frakcióvezetővel, valamint a BKK és a BKV vezetőivel közösen utazott végig a metró teljes vonalán Kelenföld vasútállomástól a Keleti pályaudvarig.

A kivitelezési munkálatok megfelelő ütemben zajlanak: a vágányépítés múlt év végén befejeződött, jelenleg főként az állomások belső beépítési munkáinak utolsó fázisai, illetve a különböző rendszerek – mint az áramellátás vagy a biztosítóberendezés – végső telepítése zajlik. A sikeres próbamenet után szeptembertől úgynevezett sötétüzemi, azaz utasok nélküli tesztek kezdődnek.

Az M4-es metróvonalra gyártott 80 méteres szerelvények 4 kocsiból állnak és teljes hosszukban átjárhatók. A forgalomba állításukat követő első évben még lesz vezetőfülke az Alstom-vonatokon, a fülkében vonatfelügyelő fog tartózkodni, de a szerelvényt nem ő, hanem a már teljes egészében automata rendszer vezeti majd. A kezdeti tesztidőszak után a kocsikból kiszerelek a vezetőfülkéket és az utasteret elválasztó falat. – Budapesten lesz Kelet- és Közép-Európa első vezető nélküli, automata metrója – emelte ki Tarlós István. Az új metróvonal minden szempontból meg fog felelni a 21. század elvárásainak: az összes állomás teljesen akadálymentes lesz, a mozgólépcsők mellett liftek is segítik majd a kerekese székkel, babakocsival vagy nagy csomaggal utazók közlekedését.

A vonal 7,5 km hosszú és 10 állomása van: Kelenföld vasútállomás, Bikás park (Újbuda Önkormányzatának javaslatára nevezték el így a korábban Tétényi útként emlegetett megállót), Újbuda-központ, Móricz Zsigmond körtér, Szent Gellért tér, Fővám tér, Kálvin tér, Rákóczi tér, II. János Pál pápa tér, Keleti pályaudvar. Az átszállási lehetőség révén magas színvonalú közösségi közlekedési kapcsolat jön létre Dél-Buda és Észak-Pest, valamint Dél-Pest között. (Újbuda)



Újbuda a virtuális fejlesztésekre is hangsúlyt fektet

Google-alapú kisokost fejleszt a kerület



Újbuda Önkormányzata az Újbuda Kulturális Városközpont keretei között új térinformatikai rendszer fejlesztését kezdeményezte, amely korszerű, Google Maps alapokra építve informálja és segíti a kerület lakóit. Az internetes kerületi kisokosban nem csupán a közérdekű intézmények, szolgáltatások lesznek kereshetők, de helyi események, rendezvények is a térképre kerülnek majd.

Török Gábor, az informatikai projekt vezetője elmondta, amikor megfogalmazódott a fejlesztés ötlete, a mai kor kihívásainak megfelelő internetes kisokost szerettek volna megalkotni, amely minden kerülettel kapcsolatos kérdésünkre képes választ adni. – A rendszerhez szükséges adatbázisok már korábban is rendelkezésre álltak – tette hozzá –, de az új technológiával jobban kereshetővé válnak az adatok, az útvonaltervezéssel,

az azonnali térképmegjelenítéssel pedig egy kiváló tájékozódási eszközt adunk a felhasználó kezébe. Többek között olyan kérdésekre kaphatunk választ, hol találhatunk meg egy intézményt vagy egy szolgáltatót, meddig van nyitva, van-e a közelében posta, fodrász, illetve bármely olyan hely, ahol el akarunk intézni valamit – mesélt a kisokos hasznáról a szakember.

Hoffmann Tamás polgármester bevezetőjében elmondta, a frissen elkészült rendszer a kerület egy újabb információs csatornája, amely arra is lehetőséget ad, hogy bemutassuk, milyen értékeink vannak lakóhelyünkön. – A mai online világban elengedhetetlen, hogy internetes felületen is lehessen tájékozódni, ez pedig akkor működik a legjobban, ha mindent egy helyen tudhatunk meg – tette hozzá a kerület vezetője.

A Google-lal minden könnyebb

Újbuda Önkormányzata nem először veszi igénybe a Google fejlesztéseit. Tavaly decemberben a cég felhőalapú megoldásainak teljes körű önkormányzati alkalmazásáról írt alá megállapodást Hoffmann Tamás polgármester a Google közép-kelet európai vezetőjével. A térségben így először a XI. kerületben kezdődött meg a felhőalapú, lakosságszempontú ügyintézés bevezetése. Az

egyedülálló fejlesztés első lépéseként a Google App Engine-en és a Google Dokumentumokon alapuló testületi rendszert hozták létre. Az új rendszer hosszú távon több tíz milliós megtakarítást eredményez a hivatalnak évente, hárommillió forinttal csökkentve csak az áramszámlát. A gyorsabb belső ügyintézés mellett a hivatal papírfelhasználása is egy tonnával mérséklődhet éves szinten. A most bevezetett térinformatikai újítás is az egyszerűsítést és a könnyebb kezelhetőséget tűzte ki célul.

Közérdekű felületek egy helyen

Az új térinformatikai rendszer központi eleme a Google Maps, amely a következő nézeteket jeleníti meg: „Helyek”, „Események”, „Választási körzetek”. A „Helyek” alatt értelemszerűen a kerületben található helyeket, intézményeket, létesítményeket kereshetjük meg kategóriák szerinti bontásban, melyekből, ha kiválasztunk egyet, azonnal megjelennek a hozzátartozó pontok a térképen. A felhasználó szabadszavas keresést is kiadhat. Minden helynek saját adatlapja van, annak részletes adataival. A térképen egy jelölőre kattintva először egy névjegybuborékból a hely alapvető adatait ismerhetjük meg, majd amennyiben bővebb információra van szükségünk, a „Részletek” linkre kattintva jutunk a hely részletes adatlapjára. Az „Események” térképnézet hasonló elven működik, a „Választási körzetek” pedig bármelyik nézetben ki-be kapcsolható. A rendszer nagy előnye az is, hogy keresés esetén a kategória vagy címszó megadásakor újratöltés nélkül, azonnal kijelzi a találatokat, a térkép alatt pedig listászerűen is megjeleníti a keresett helyszíneket, hiszen van, aki listából könnyebben tájékozódik.

Intelligens védelem, személyre szabott használat

A térképet minden nézetben testre szabhatjuk különböző szűrők beállításával. „Hely” nézetben lehetőségünk van kikötni, hogy csak a közelben lévő, vagy csak a nyitva tartó helyeket mutassa. „Esemény” nézetben pedig a rendszer képes kizárólag a közelben lévő vagy a kijelölt időpontban zajló eseményeket megmutatni. A beállításokat a program megjegyzi. A két szűrő együttesen egy gyors programtervezési és felfedező eszközt ad a kezünkbe. Az általunk kiválasztott program sikeres megvalósulásához az útvonaltervező is hozzásegít, amely autóval, tömegközlekedéssel vagy gyalogosan vezet el minket a kívánt helyre. Török Gábor az internetes kisokos ismertetésekor arról tájékoztatót, olyan védelmi intelligenciákat építettek a rendszerbe, amely kiszűri a hibás, téves vagy duplán feltöltött információkat. Az adatfeltöltés egyszerű művelet, mindössze egy három lépésből álló vázsló utasításait kell követnünk, az adatok feltöltése közben pedig a program már ellenőrzi is őket.

Közösséget építene a kisokos

Újbuda Önkormányzata közösségi funkcióval szeretné előbbé tenni a rendszert. Vállalkozások regisztrálhatják magukat az oldalon,

szórakozóhelyek adhatnak hírt programjaikról, koncertjeikről, ami a fiatalokat is bevonhatja a portálhasználok körébe. Mind ezen felül az adminisztrátor által rögzített közérdekű helyeken és eseményeken túl a kerület lakosai is ajánlhatnak helyeket, eseményeket, nemcsak megszokszorozva ezzel az adminisztrátor korlátozott adattörlési kapacitását, de egyszersmind személyesebbé téve a rendszert. Az ajánlás menete gyors: ha éppen sietünk, néhány adat megadásával elvégezhető a művelet, ha pedig van időnk, részleteket, például véleményeket is feltölthetünk. A minél kevesebb akadály elvét követve a felhasználónak még e-mail címet sem kell megadnia, de ha megadja, értesítést kap annak eredményéről. A „Helyek/Események” funkciók élére keltését szolgálja, hogy azok adatlapjai kommentelhetők, a felhasználók kifejezhetik véleményüket, párbeszédet folytathatnak egymással. Az adminisztrátor természetesen minden feltöltött adatot moderálhat, így kizárhatók a törvényt sértő tartalmak, durva megnyilvánulások és a téves információk.

Kupper András kultúráért felelős alpolgármester azt emelte ki, a térinformatikai rendszer egyben fontos kulturális szolgáltatás is lesz, hiszen a térképen nemcsak a közhivatalok, iskolák, üzletek, hanem az önkormányzati és nem önkormányzati kulturális terek is rögzíthetők lesznek. – Nagy előrelépés, hogy bárki visszajelzheti tapasztalatait. A városvezető politikuskok gyakran csupán közvetlen környezetükből kapnak információkat, nincs széles körű rálátásuk egy adott ügyre. Sokan nem jönnek el csak azért a hivatalba, hogy elmondják véleményüket. Ez a felület azonban gyors és egyszerű lehetőséget kínál a visszajelzésre. Megírhatják például, hogy ez a koncert tetszett, a másik kiállítás csapnivaló volt, vagy éppen jelzik, ha nem oda valónak találnak egy helyet. Ezzel az interaktivitással folyamatosan emelhetjük Újbuda kulturális életének színvonalát – je-

lentette ki az alpolgármester. Kupper András hozzátette, ha valakiről kiderül, gyenge szolgáltatást nyújt, a helyét betölthetik egy önkormányzati szolgáltatással. Ha pedig azt látják, egy önkormányzati szervezésű programra kevesen jönnek el, vagy fölöslegesnek ítélik, mert sok a hasonló esemény, könnyen tudnak rajta változtatni. – Ezzel egy kiváló interaktív felület fog létrejönni polgárok és városrosvetők között – zárta gondolatait az alpolgármester.

A fejlesztés lehetősége nyitva áll

A rendszert olyan szemlélettel alkották meg, amely szinte korlátlan továbbfejlesztési lehetőséget biztosít. A térinformatikai rendszer 2–3 hét múlva startol a www.terkep.ujbuda.hu címen, jelenleg a rengeteg adat rögzítése zajlik. A projekt befejezéséig több modullal is bővíti a rendszert: hamarosan a kerékpárutak megjelenítése és médiatár is segíti majd a tájékozódni vágyókat. Utóbbi funkció lehetővé teszi, hogy az eseményekhez, helyekhez képgalériákat, videókat töltsünk fel, melyek segítségével még jobban megismerhetjük a kismemelt program, illetve hely részleteit. A középtávú fejlesztési javaslatok között szerepel az újbuda.hu-n megjelenő hírek térképen való megjelenítése, illetve hirdetések elhelyezése, hosszabb távon pedig elsőrendű cél egy gyors és intelligens mobilalkalmazás kidolgozása, melynek segítségével a telefonhoz igazítják a kisokos használatát. Ugyancsak várható a közlekedési információk funkció bevezetése, amely az útlezárásokról, dugókról, forgalmi változásokról tájékoztatná a kerületben közlekedőket.

Mivel a napsugárzás természete az utóbbi 5-6 évben erősen megváltozott, sokkal jobban ügyeljünk ebben a hőségben a szükséges napi vízfogyasztásra, valamint a megfelelő faktorszámú fényvédő krémek használatára.

Újabb akadálymentes midibusz áll forgalomba Budapesten

2013. július 15-étől, hétköznapokon az Infoparkban közlekedő 203-as, hétvégén pedig a Gellérthegyén járó 27-es busz vonalán áll forgalomba egy újabb, alacsonypadlós, akadálymentes midibusz Budapesten.

A MAN A76 típusú midibuszt a Kon-takt-Busz Kft. üzemelteti, a szolgáltatót a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) az új autóbusz-üzemeltetési modell keretében versenyeztetéssel választotta ki. A változás nyomán

magaspadlós járműveknél korszerűbb, akadálymentes autóbuszok forgalomba állításán, a városvezetés elvárásai szerint. A BKK létrejötté óta több mint 130 alacsonypadlós, korszerű, de használt autóbusz és trolibusz, illetve



A MAN midibusz kiváltja az eddig a 203-as, hétvégén pedig a 27-es vonalakon közlekedő S91-es típusú alacsonypadlós midibuszt, mely így a budai Váron át közlekedő 16-os vonalon, a Deák Ferenc tér M és a Széll Kálmán tér M között

jár majd. Ezzel a budai Várban közlekedő 16-os buszcsaládban is megjelenik a menetrend szerinti alacsonypadlós szolgáltatás, melyet a most indult midibusztender eredményét követően tudunk bővíteni, majd teljessé tenni. A 16-os busz menetrendjében külön feltüntetjük az alacsonypadlós indulásokat.

A Budapesti Közlekedési Központ folyamatosan dolgozik a huszoneves,

150 darab vadonatúj alacsonypadlós Mercedes busz állt forgalomba a fővárosban. Most ismét egy kis, de az érintett vonalon utazók számára érezhető lépést tettünk a budapesti buszflotta megújítása érdekében. Bizunk benne, hogy ügyfeleink elégedettek lesznek az újabb alacsonypadlós járművel a budapesti közösségi közlekedési flottában.

(BKK)

GASZTROENTEROLÓGIAI MAGÁNRENDELÉS A XI. KERÜLETBEN!

Dr. Szőnyi Mihály

Szeretettel várom a gyomor-bélrendszeri panaszokkal küszködő pácienseket! Nyelőcső-, gyomor-, hasnyalmirigy-, epe-, máj-, bélrendszeri problémákkal forduljon hozzánk bizalommal!

Gyomorégés? Reflux? Puffadás? Székrekedés? Hasmenés? Fájdalommentes endoszkópos vizsgálatok, vastagbélrák szűrés.

Bejelentkezés: 06-20-515-51-34



1117 Budapest, Hauszmann A. és Szerémi út sarka
Asztalfoglalás: (061) 481 3000

ÉTELKISZÁLLÍTÁS

Rendelést felvesszünk a hét minden napján H-Sze és V: 10:00-22:00, Cs-Szo: 10:00-23:00 a (06 1) 481 3003 telefonszámon és a www.trofeonline.com-on. Kiszállítás a IX., XI., XXII. kerületek teljes és az I., VIII., X., XII., XIX., XX., és XXII. kerület egyes részeire. (1500 Ft feletti rendelés esetén ingyenes, egyébként 500 Ft)



Pozsonyi kiflik, beiglik, pogácsák, édes és sós tea-sütemények ünnepekre, esküvőkre, üzleti, családi rendezvényekre és egyéb alkalmakra rendelhetők! (2 napos előrendelés esetén a cukrászdai termékeket kiszállítjuk)



(T. D.)

Testvérvárosi művészek alkotásai



LÁGYMÁNYOS

Német partnervárosunk, Bad Cannstatt alkotói mutatták be műveiket Újbudán. A Proféta Galériában *Petra Friedrich*, *Gabriele Schreiner* és *Éva Schwanitz* képeiből gyűjtöttek össze egy csokorra valót.

A kiállítást Újbuda és testvérvárosa együttműködésével rendezték meg. A megnyitón beszédet mondott *Nagyné Antal Anikó* képviselő, valamint *Roland Schmid* tanácsos, a CDU helyi frakcióvezetője. A műveket augusztus 16-áig tekinthetik meg az érdeklődők.

(K. A.)



Kiváló az idei termés a közösségi kertekben

A kerület idén tavasszal beindított közösségi kert programja a sokakban ott szunnyadó kiskertészt hozta ki a jelentkezőkből, akik most – a termés betakarítás derekán – nem is értik, hogyan élhettek eddig veteményes nélkül. Tavaly ilyenkor a helyiek még igencsak nagyot néztek volna, ha lakótelepük közepén paradicsom, cukkini vagy eper kandikál ki a földből, ma már azonban a zöldségeskert az örmezőiek életének szerves részét képezi. A kezdeményezést elindító egyik képviselő az első betakarítás tapasztalatairól számolt be.

Újbuda Önkormányzata június elején Örmezőn adta át a kerület első közösségi kertjét, a faladás ágyások gondozási jogát pályázaton nyerhették el a lakótelepi családok. A növényeket már



ÖRMEZŐ

korábban elültették, de így is meglepő volt, hogy már az átadás napjára hoztak némi termést, amit a tulajdonosok büszkén kóstoltgattak.

– Az azóta eltelt két hónapban hatalmas változások történtek – mondta el a körzet képviselője, *Junghausz Rajmund*, aki

Endrődy József kollégájával együtt indította el a kert ötletét. A nyertes pályázók hatalmas lelkesedéssel vágtak bele a farmerkedésbe, hisz városlakók lévén többen még soha nem ültettek el semmit.

– Ahogy a zöldségek, gyümölcsök egyre csak növekedtek, a gazdák között úgy fejlődött ki igazi közösségi szellem. Jó társaságok, barátságok szövődtek, akiknek tagjai mindenben segítik egymást. Ha valaki nyaralni megy, szomszédja szívesen vállalja kertje gondozását, a bőséges termés pedig olyan örömmel tölti el a kertészkedő lakókat, amit eddig sosem volt alkalmuk megtapasztalni – mesélt élményeiről a képviselő.

„Csoda dinnyék – nem hittem volna, hogy lesz belőle valami”, „Ha a napfényt nem is, de a kertünkben származó lecsót el tudtuk tenni télire”. Ilyen és ehhez hasonló posztokkal van tele a közösségi kert facebook profilja, ahol fotók százaival büszkélkednek az újdonsült földművesek az idei termésről. A városi kiscsodák egyébként igazán aktív kapcsolatokat tartanak fenn ezen a fórumon: figyelmeztetik egymást az illetéktelen behatolókra, kerti partikat szerveznek, beszámolnak sikereikről.

Újabban egy fűszerfelismerő vetélkedőt szerveznek a szeptemberi Örmező Napjára. Junghausz Rajmund szerint ma is óriási az érdeklődés a közösségi kert iránt, többen jelentkeztek várólistára, ha valaki mégis visszaadná ágyását. Az önkormányzati vezetés ezért bővíteni szeretné a programot: a jövőben Kelenföldön és Albertfalván terveznek közösségi kertet létrehozni.

(T. D.)



Bár tombol a nyár, az Újbudai Kulturális Intézet (KULTI) már az őszi évadra készül, amely igen sűrűnek és tartalmasnak ígérkezik, megannyi újdonsággal, különleges eseménnyel.

A lokális programok – Gazdagréti Vigadalom, Örmező Ünnepe, Újbudai Kutyajó Fesztivál – mellett 2013-ban nagyszabású, évfordulókhoz kötődő rendezvénysorozatokkal várjuk nem csupán az újbudai, de a budapesti közönséget is. Annál is inkább, mivel mindkettő a Kulturális Vároközpont területén, a Gárdonyi téren, illetve a hamarosan átadásra kerülő új közösségi szintéren, a B32 Galériában lesz megrendezve. Az Újbudai Kulturális Intézet székhelyén működő „Kulti Szalon” programkínálata a kulturális ingyencségeket kereső közönségre kacsint.

A 2013/14-es színházi évadban a világ drámairodalmi gyöngyszemeinek hiánypótló bemutatói mellett vizuális hangversenyekkel (Ionesco: A székely, Beckett: Némajáték, Muszorgszkij: Egy kiállítás képei, Mozart: Bastien és Bastienne) készülünk. A KULTI igyekszik a polgári hagyományoknak megfelelően a színházi élményt gasztronómiai kultúrával fűszerezni, így lehetőség nyílik az előadásokat követően kedvezményes színházi vacsorák foglalására az Újbudai Kulturális Vároközpontban.

2013. szeptember 7.: Gazdagréti Vigadalom
2013. szeptember 21.: Örmező Ünnepe
2013. szeptember 28–29.: Gárdonyi Csillagai

GAZDAGRÉTI VIGADALOM
2013. Szeptember 07. 10–22 óráig

Fővédnök: dr. Hoffmann Tamás polgármester
Védnök: dr. Kupper András országgyűlési képviselő, Király Nóra önkormányzati képviselő

10.00 „Sokadalom” felvonulás
10.10 Bográcsételek főzőversenye
10.30 Térzene – Weiner Leó Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola
10.50 A tánc varázsa – Rock and Magic SE
11.10 Kicsi a bors, de... – Budai Babszem Táncegyüttes
11.40 Me-Se-Kő Központ – gyermektáncbemutató
15.00 Talpalálavó – Cavinton Néptáncegyüttes
16.00 Táncebemutató – Divattánc Tanoda
16.10 Csillag Musical Stúdió – gyermekmusical
16.40 „Ki vagyok én?” – gyermekjelmezbemutató
17.00 Ünnepi köszöntő

Versenye eredményhirdetése (főzőverseny, jelmezbemutató)
17.05 Tallabille Zenekar
18.00 Divatbemutató:
Organic Trend Fashion – Tiszavirág 3 Kollektív / WWM STÚDIÓ Rajziskola
18.30 „Nem család, csak ámitás” – Mollini bűvészprodukció
19.00 Mindig zene – Petőfi Musical Stúdió
19.30 Koncert a réten! – Maraton Band zenekar
20.30 „Lánglovagok” – Flameflowers Tűztánc

Kiegészítő programok:
Magyar Kézműves Alapítvány kirakodóvására
Szabadtéri gyermekjátékok, pónlavaglás

ÖRMEZŐ ÜNNEPE 2013.

Újbudai Kutyajó Fesztivál
2013. szeptember 21., szombaton 10–22 óráig
Költők parkja, Örmező

A sorozat sikerét bizonyítja, hogy az Örmezei Községi Ház 2013-ban tizenharmadik alkalommal rendezi meg egész napos szabadtéri programját, melyre szeretettel várja a szórakozni és kikapcsolódni vágyókat. Örmező Ünnepe nemcsak a helyi lakosságot kívánja megszólítani, de egész Újbudának és a szélesebb érdeklődő közönségnek is jó alkalommal szolgál a szórakozásra, családi együttlétre, aktív pihenésre. Délelőtt 10–13 óráig (regisztráció 9 órától) a Kutyajó Fesztiválon kutyák szépség- és ügyességi versenyét tartják, majd kutyás bemutatók lesznek. Bográcsos főzőversenyünk szintén délelőtt zajlik. Délután 13 órától zenés-táncos programokkal, illetve sportprodukciókkal mutatkoznak be az Örmezőn működő tánc- és sportegyesületek, majd fellép többek között a Kutyakölykök táncgyűjtés és a KromatiCanto énekegyüttes. Este a Larry Hypnox Show varázsolja el (szó szerint is!) a nagyérdeműt, majd a M. É. Z. együttes és Kéri György skót-dudás hoz szigeti kelta (ír, skót) hangulatot a szeptemberi éjszakába.

A rendezvény fővédnöke: dr. Hoffmann Tamás polgármester
Védnöke dr. Kupper András alpolgármester

FELHÍVÁS
GAZDAGRÉTI VIGADALOM – BOGRÁCSÉTKET FŐZŐK VERSENYE

A tűzgyújtás időpontja: 2013. szeptember 7., szombat 10 óra
Részvételi tudnivalók:

A versenyre újbudai (Örmezőről, Gazdagrétről, Albertfalváról, Sasadról, Kelenvölgyből) csapatok és egyéni nevezők jelentkezését várjuk, szeptember 2., hétfő 18 óráig! A bográcsétel készíthet bármilyen hús- és zöldségféléből. Az előzetes jelentkezés alapján a főzés helyét kijelöljük, feltüntetve a jelentkező, illetve a csapat nevét. A tűzgyújtás kellékeit biztosítjuk (tűzifa, víz, asztal, pad). Jelentkezni lehet a Gazdagréti Községi Házban személyesen (1118 Budapest, Törökugrató utca 9.), vagy telefonon: 246-5253 és e-mailben: gkh@ujbudakulti.hu

„KUTYA-JÓ” FOTÓPÁLYÁZAT
– humor, szépség, kedvesség –

Pályázóinktól azokat a megörökített „kutyajó pillanatokat” várjuk, amelyeket a kutyás gazdik kedvenceikről készítettek. A pályázaton a versenyzők csak saját készítésű fotóval vehetnek részt, egy pályázó maximum 5 képpel. Tematikus szempontjaink az alcímben jelzett humor, szépség és kedvesség; de a képek minősége, megszerkesztettsége is fontos tényező. A kép nagysága: minimum 1 MB (kb. 3 megapixel)
Formátum: JPG, JPEG
Beküldés helye: ormezei.k@gmail.com
Információ: Örmezei Községi Ház, 1112 Budapest, Cirmos utca 8., tel.: 309-0007
Beküldési határidő: 2013. szeptember 12.

A képek 2013. szeptember 21-én, szombaton kerülnek kiállításra az Újbudai Kulturális Intézet „Örmező Ünnepe” című nagyrendezvényén megszervezendő „KUTYAJÓ FESZTIVÁL”-on, az Örmezei Községi Ház Kő-Tár-Lat Galériájában. Megtekinthetők: 2013. szeptember 21-étől 28-áig, hétköznap 10–18 óráig.

Eredményhirdetés: „Örmező Ünnepe”, a KUTYAJÓ FESZTIVÁL rendezvényen, szeptember 21-én, szombaton 13 órakor, a Költők parkjában.
A kiállított képekből a zsűri döntése alapján választják ki a díjazott műveket.

ÖRMEZŐ ÜNNEPE 2013.
– BOGRÁCSÉTKET FŐZŐK VERSENYE
A verseny helyszíne: Örmező, Költők parkja

A tűzgyújtás időpontja: 2013. szeptember 21., szombat 10 óra
Részvételi tudnivalók:

A versenyre újbudai (Örmezőről, Gazdagrétről, Albertfalváról, Sasadról, Kelenvölgyből) csapatok és egyéni nevezők jelentkezését egyaránt várjuk, szeptember 20., péntek 18 óráig! A bográcsétel készíthet bármilyen hús- és zöldségféléből. Az előzetes jelentkezés alapján a főzés helyét kijelöljük, feltüntetve a jelentkező, illetve a csapat nevét. A tűzgyújtáshoz fát, a főzéshez vizet, 1 asztalt és 1 padot adunk. A jelentkezőknek kell hozniuk: a bográcsot, az állványt, a szakácsot, a receptet, a hozzávalókat, a sok drukkert meg a jókedvet. Jelentkezni lehet az Örmezei Községi Házban személyesen (1112 Budapest, Cirmos utca 8.), vagy telefonon: 309-0007, 310-0644 és e-mailben: ormezei.k@gmail.com, vagy: okh@ujbudakulti.hu
Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

GÁRDONYI CSILLAGAI
Kalandjátékos irodalmi vurstli

2013. szeptember 28–29.
Helyszín: Gárdonyi tér 10.00–22.00 óráig

A rendezvény újszerű és rendhagyó. A néző nemcsak külső megfigyelője a programnak, hanem játékos, aktív résztvevője. Egy nagy irodalmi vurstli táru elénk a századelő nosztalgikus stílusában. Szemünk előtt elevenedik meg az Egri csillagok 16–17. századi világa – na persze nem olyan nagyon komolyan –, de láthatjuk mindazon pletykákat, intimításokat, amelyeket a orosz nyelvek terjesztenek a nagy íróról, sőt, megcsodálhatjuk a képmutogató kezében Szász Endre, az egykori kiváló festőművész képeit, melyet Várkonyi Zoltánnal együtt készített a sok generáció által megcsodált film kapcsán. Persze török–magyar kulturális kapcsolat is keveredik a kavalkádban: „magyar vásár, török bazár...”

A különleges kultúrtörténeti rendezvény programkínálata: NYELVÖLTŐ-NYELVÖLTŐGETŐ – Gárdonyi Géza gyermekkorának LÁTHATATLAN EMBER VISZFÉNYEI
GÁRDONYI-SZLOGEN ELMEBAJNOKSÁG
EGRI CSILLAGOK „KÉPMUTOGATÓ”
PLETYKASÁTOR
TÓTÁGAS KARAOKE – Gárdonyi-versek játékos vetélkedője
„TIBETAN-GRAMMAR” – titkos napló titka
EGRI CSILLAGOK – irodalmi „céllovölde”
VÁSÁRI GYORSFÉNYKÉPÉSZ
KINOGRÁF SÁTOR
„BAJUSZKODÓ” SÁTOR
„CSEPÜRÁGÓ MÚSTRA SZÍNPAD”
„HISTÓRIÁS PADKA-DESZKA”
TÖRÖK MINIATÚRAK A HÓDOLTSÁG KORÁBÓL – kiállítás

Kulturális pezsgés a „bARTók útON”



A tizenhat helyszínen megtartott „bARTók útON” rendezvény két napon át varázsolt igazán pezsgő életet a XI. kerület Kulturális Városközpontjába. Újbuda Önkormányzatának munkatársai mérföldkőnek nevezték az eseményt, hiszen hatalmas összefogás eredménye volt ez a különleges hétvége. Sokéves együttműködések gyümölcse érett be, új érdeklődők figyelmét keltették fel, nem utolsósorban pedig bevonták a művészetek és kultúra iránt érdeklődő lakosokat, ide látogató turistákat a Bartók Béla út kulturális körforgásába.



A kultúra iránt lelkesedők egyénileg, vagy akár „idegenvezető” segítségével is körbejárhatták a Kulturális Városközpont helyszíneit, és iránymutatást kaphattak, éppen hol kezdődik egy remek koncert, vagy mely kiállítások megnyitóját tekinthetik meg a következő órákban. A rendezvényen fellépet Gájer Bálint és a Smoodies is. A hétvége központja a Bartók Béla 29.-ben volt, ahol a köztéréről, városfejlesztésről tartottak előadásokat, de irodalmi fórumokat, interaktív fotókiállítást is rendeztek. Utóbbin a néző továbbgondolhatta az alkotást a fényképet körülvevő fehér lapra rajzolva. Koncertek helyszínéül is szolgált a B29: a Smoodies, a Pesti Sikk és a Fonó Táncház zenekarai csodás hangulattal ajándékozták meg a kulturális élményekre nyitott közönséget.

A Lágymányosi út szuterén műtermének fiatal alkotói megelégtették a kesergést, a szomorúságot, a nyomott hangulatot, amely korábbi műveiket jellemezte, és létrehoztak egy igazán vidám tárlatot a kulturális hétvégére. A pozitív gondolkodást hirdető művek a gyermekkor boldogságáig, a játék örömeig nyúltak vissza, és azzal ütköztették a felnőttkor komoly és felelősségteljes világát.

A street art képviselői a Gárdonyi téren fóliára fújtak graffitit, amelyet két fa közé feszítettek ki, ezzel is bizonyítva művészetük létjogosultságát, valamint azt, hogy nemcsak rongálásként működhet a festékszóró spray-vel dolgozók alkotási folyamata.

A Moha Kultúrterben *Amigo*, a roma festő csodás hangulatú, kartondobozra festett képeit tekinthették



meg az érdeklődők, akik a Kinczel Trio esti dzsesszkoncertjére telt házat varázsoltak a kávéházban.

Különleges színfoltja volt a „bARTók útON” rendezvénynek, hogy a kerületünkben tanuló hallgatók is aktív részeseivé váltak a pezsgésnek. A BME tanszékeinek, klubjainak, műhelyeinek munkáit izgalmas kiállításon ismerhettük meg, míg a BCE Kertészettudományi Karának fényfestéssel elvarázsolt Tájodüsszeia című tárlata a tájépítészek világát hozta közelebb a nézőkhöz.

Több alkotó is foglalkozott az ember és a természet viszonyával, a városi léttel. A Hadikban *Varga Emma* Gazdag Rét című, a panelházak és a természet viszonyát bemutató tárlata, míg a Sensaria Art IX-XI-ben négy alkotó város-tér-képeit tekinthették meg az érdeklődők, akik nemcsak kerületünk-ből érkeztek, hanem Budapest más részeiből, és az agglomerációból is. De a külföldi turisták figyelmét is sikerült megragadni, akik örömmel ismerkedtek a magyar művészek alkotásaival és hazánk kultúrájával ezen a remek hangulatú hétvégén a „bARTók útON”.
(D. B. S.)



Részletesebb információért olvassa be telefonjával a QR-kódot!



Világ bajnok a junior rock and roll formáció

2013. július 14-én a Soldiers nevű formációval világbajnoki címet szereztünk junior páros formációs kategóriában az olaszországi Riminiben! A Soldiers öt hazai klub legjobb junior táncosaiból állt össze, így a siker voltaképp az egész hazai akrobatikus rock and roll sportágé. Legutóbb magyar csapat 2010-ben nyert junior formációs vb-t, abból a csapatból hárman is szerepeltek a most világlétséget szerzett gárdában!

A csapat tagjai:

Alaksza Attila (Rockin' Board SE), Balázs Bálint Bendegúz (Négy Muskétás SE), Bezzeg Dorina (Gyöngyösi Fortuna TSE), Czeti Fanni (Masters SE), Deli Alex (Rock and Magic SE),

Ilcsik Márk (Rock and Magic SE), Jurecska Bálint (Gyöngyösi Fortuna TSE), Király Ádám (Rock and Magic SE), Kispál Luca (Gyöngyösi Fortuna TSE), Mészáros Nikolett (Rock and Magic SE), Novák Dorottya (Rock and Magic SE), Telek Dominika (Rock and Magic SE), Tóth Renátó (Gyöngyösi Fortuna TSE), Varga Alexandra (Rock and Magic SE).
Edzők: Lengyel Veronika, Tóth Bence (Rock and Magic SE), Pelyhe Szabolcs, Pelyhéné Járđány Zsuzsanna (Gyöngyösi Fortuna TSE)
A kétnapos versenyen a Serdülő Páros Világkupát szintén magyar páros, Czánik László és Bujtor Sára nyerte el (RÓK and Roll SE, edző: Pető Gábor).

(Rock and Magic SE)

A Magyar Zarándokútról nyílt kiállítás

A Magyar Zarándokút Egyesület és a Magyar Zarándokút Önkormányzati Társulás 2009-ben azért alakult, hogy a spanyol El Camino mintájára építse ki hazánk saját – kegyhelyeket és egyházmegyéket érintő – zarándokújtát. Legutóbb a két zászlós zarándok, Schmittné Makray Katalin és Eperjes Károly társaságában nyitották meg az idei nyitózárandoklatról megemlékező fotókiállítást az Összefogás Újbudáért Egyesület irodájában.

KELENFÖLD

– A társulás, melynek Újbuda Önkormányzata is tagja, pályázatokon keresztül építette ki az Esztergomtól Máriagyúdig tartó útvonalat, infopontokat alakított ki, zarándokjelzéseket tervezett és anyagi bázist biztosított a zarándokok számára – számolt be az eredményekről a társulásban az önkormányzatot képviselő Nagyné Antal Anikó. Szerinte azért is nagy öröm, hogy létrejöhetett a kiállítás, mert így többen kaphatnak kedvet ahhoz, hogy végigjárják az utat.

A 430 km hosszú zarándokút 2011-ben nyílt meg, azóta minden márciusban 16 napig tartó nyitózárandoklatot szerveznek. – Ilyenkor egy közéleti személyiség vállalja el a zászlós zarándoki posztot, amely a túra teljesítése mellett arra kötelezi viselőjét, hogy javaslatot tegyen a következő évi utódjára – tájékoztattott a hagyományokról Rumi Imre, a Magyar Zarándokút Egyesület

elnöke. 2012-ben Schmittné Makray Katalin járta végig a túrát, aki idén Eperjes Károlyt kérte fel a megtisztelő feladatra. A volt köztársasági elnök felesége és a neves színművész a megnyitón elevenítette fel útjuk kalandos élményeit.

A Magyar Zarándokút márciustól novemberig mindenki számára nyitva áll, bárki, bármikor elindulhat rajta, és bárhol bekapcsolódhat, ha nem akarja a teljes utat végigjárni. Az út megtételéhez ki kell váltani a zarándokútlevelet, ami tulajdonosát feljogosítja arra, hogy igénybe vegye a közel 30 zarándokszállást. A zarándoklat során olyan nagy egyházmegyéket járhatnak végig, mint Esztergom, Budapest, Kalocsa vagy Pécs, de jól ismert kegyhelyeken is keresztülvezet, így Máriaremete, Makkosmária vagy Máriagyúd szépségeit is felfedezhetik.

(T. D.)

VÁLASZSZ SPORTOT ÚJBUDÁN 3.

EGÉSZ NAP INGYENES AEROBIC ÉS TÁNC ÓRÁK! AEROBIK ÉS TÁNC SZÍNPAD

Helyszín: Lágymányosi öböl, (Hengermalom úti bejárat) 1117 Bp. Vízpart u. 4. **WELLNESS SZIGET**

10:00-11:00	IRON BOX Tatarek Rezső
11:00-11:30	ZUMBA Felföldi Renáta
11:30-12:00	ZUMBA 50+ Farkasné Erzsébet
12:00-12:30	PRIMAL MOVE Gyepesi Áron
12:30-13:00	DANCE AEROBIC Szabó Tímea
13:00-14:00	HIP-HOP Paizs Kitti
14:00-14:30	ZENTAIGERI Kein Eliza
14:30-15:00	BODY ART Lakatos Éva
15:00-16:00	GYEREK JÓGA GYEREK FITNESS Sáríg Hajnalka Balogh Péter
16:00-17:00	IYENGAR JÓGA Sáríg Hajnalka
Diabétesz szűrés, fizikai állapotfelmérés, TRX, surfset fitness	

információ: Várhegyi Katalin +36 30 512 9658 | varhegyi.katalin@gmail.com

2013. SZEPTEMBER 7. 10:00-17:00

60+ RÖVIDEN

Etka anyó titka

A kerületi 60+ programok toplistáján régóta előkelő helyet foglalnak el a különböző, idősöknek szóló mozgásformák és gyógyászati hatású tornaórák. Az Albertfalvi Községi Házban nemcsak a népszerű meridiántornát lehet gyakorolni, de az egyszerűen végezhető és rendkívül hatékony Etka jógát is kipróbálhatjuk.

„Mozdulj Te is úgy, ahogyan kezdted, meglepődsz, hogy mit bír el a tested” – szól a nemrégiben, 93 évesen elhunyt tornaguru, Benke Etka mottója, amely arra utal, hogy a mozgásforma az ember öröklött, ám időközben elveszett tulajdonságainak megismerésére, megértésére, megőrzésére és újra kifejlesztésére irányul. Etka anyó – aki 56 évesen súlyos betegségei miatt fordult a jóga felé – három évtizedes öngyógyító-önfejlesztő tapasztalatai révén nemcsak betegségeitől szabadult meg, hanem létrehozott egy új mozgásművészetet, az Erőgyújtó és Fejlesztő Módszert. A módszer elsajátításának végső célja az, hogy az ember ne csak külön sportolással, szabadidőben eddze testét, hanem élete minden pillanatában, bármely tevékenysége közben megtehesse azt.

– Izmokat megfeszíteni, ellazítani ugyanis bárhol lehet – magyarázza az egyik oktató, *Stil Anni* –, de olyan alapvető fontosságú dolgokat is megtanulhatunk az órákon, hogyan álljunk két lábbal a földön úgy, hogy ne kopjon el a porckorongunk, vagy hogyan tegyük helyére a fejünket, nyakunkat, hiszen a rossz tartástól alakulnak ki fájdalmaink, és érezzük magunkat fáradtabbnak a kelleténél. Az Etka jóga az elmúlt évtizedekben a mozgásszervi panaszokkal és ízületi gondokkal küzdő idősök bibliájává vált, ami nem is csoda, hiszen rengetegen számolnak be arról, újra képesek átélni a mozgás szabadságát. Az Etka jóga órákat az érdeklődők a nyári szünet után szeptembertől újra látogathatják. (T. D.)

Városismereti hajókirándulás

A nyári szünet után folytatódnak a városismereti séták, ám a júniusi kirándulás sokak számára felejthetetlen volt. A zárótúrát ugyanis – rendhagyó módon – hajóval tették meg a résztvevők, akiket az akkori zord idő sem tartott vissza attól, hogy a Dunáról csodálják mesés fővárosunkat.

Az Újbuda 60+ program szerves részét képezi a városismereti séta névre keresztelt kezdeményezés, amely kulturális programokkal egybekötött kirán-

kerületből, szomszédoljunk kicsit – idézi fel a kezdeteket Erzsébet, aki mint idegenvezető minden egyes épületről, műemlékről vagy műalkotásról tud pár szót mondani a csapatnak.

– Sajnos idővel egyedül maradtam, ezért kezdtem el a városismereti sétákra járni. Egyrészt mert nagyon érdekel a kultúra, a művészet és a kirándulás, másrészt pedig jó egy kicsit társaságban lenni. Már egy nagyon kedves barátnőt is találtam – meséli örömmel *Bartha Szilárdné Franciska*, aki unokájával, *Virággal* érkezett a hajókázásra. – Ahová csak tudom, viszem az unokáimat, élmény nekik is – meséli.

Domoszlai Erzsébetnek is hasonló



dulásokat foglal magába. A nyári szünidő előtti záró alkalomra egy különleges meglepetést tartogatott a szervező: hajókirándulást a Római-partig, majd vissza.

A kis csapat korán reggel gyülekezett a Petőfi híd budai hídfőjénél, hogy az A38-as hajóállomáson birtokba vegye a menetrend szerinti BKV-hajójáratot. – Azért ezt a kirándulást választottam, mert a Dunáról tökéletes rálátás nyílik gyönyörű fővárosunk minden fontos és jellegzetes építményére – mondta *Domoszlai Erzsébet*, aki 2012 áprilisa óta vezeti a városismereti sétákat. – Mikor beindítottuk ezt a csoportot, eredetileg egy sportsétákör volt a célunk. Ám aztán igény lett a kulturális sétákra, a városnézésekre, valamint arra, hogy kimozduljunk a

tapasztalatai vannak. Véleménye szerint kialakult egy törzsközönség, amelynek tagjai szinte minden programra eljönnek. – Ezen a programon 25-en vagyunk, de egyre nagyobb az érdeklődés, volt olyan is, hogy 40 fős csoportot vezettem.

Miközben beszélgetünk elének tárul Budapest, és a város valóban új arcát mutatja a Dunáról. A hajó kellemes ringatása, a csevej, a nevetés és a csodálatos panoráma különös elegyet alkot, mely hozzájárult ahhoz, hogy egy varázslatos délelőttöt töltsünk el együtt. – Aki az eddigi programokról lemaradt, ne búsulakodjon: szeptembertől újra indulnak a városismereti séták – mondja a program vezetője.

(K. B.)

PROGRAMAJÁNLÓ

Ajánló az Újbuda 60+ közel 200 havi programjából

Meridiántorna

Minden szerdán 10 órától a Feneketlen-tó mellett tartja Szentgyörgyi Tamás 60+ önkéntes a 3-1-2 meridiántornát, amely könnyen tanulható és végezhető hatékony egészségmegőrző kínai mozgásgyakorlatokból áll. A részvétel ingyenes.

Városismereti séta – 60+ gyalogtúrák

Augusztus 17., szombat – Szépművészeti Múzeum
11.00–12.00 óra között ingyenes tárlatvezetés a Szépművészeti Múzeum régi szoborgyűjteményében, utána séta a Városligetben.
Találkozás: a múzeum bejáratánál 10.30-kor
Belépő: teljes árú: 1800 Ft, 62–70 év: 900 Ft, 70 év felett ingyenes (a belépő a múzeum állandó kiállításainak megtekintésére jogosít)
A séta kb. 14 óráig tart
Előzetes jelentkezést kérek e-mailen vagy telefonon!
Elérhetőség: Domoszlai Erzsébet, e.domoszlai@freemail.hu vagy 06/30/862-8152

Augusztus 29., csütörtök – Hajókázással búcsúzunk a nyártól!

BKK-hajóval megyünk Római-fürdőig, majd onnan egyórás séta után visszahajókázunk.
Visszaérkezés 14.00 órakor
Költség: hétköznap a hajón BKV-bérlettel vagy hajójeggyel (kedvezményes 550 Ft, helyszínen megvásárolható), 65 év felett ingyenesen lehet utazni.
Találkozó: 8.30-kor a 4-6-os villamos Petőfi híd budai hídfőjének megállójában.
További információt Domoszlai Erzsébet csoportvezetőtől kaphatnak (06/30/862-8152 számon vagy e.domoszlai@freemail.hu címen)

TERMÉSZETJÁRÁS

Augusztus 4., vasárnap, Nagykovácsi–Kutya-hegy –Kőris-vgy.–Piliscsaba
Találkozó: 7.20, Széll Kálmán tér, metrókijárat. Túravezető: Kremser Ferenc (Olajipari TSE) (30)560-8042

Augusztus 7., szerda Budai-hegység
Találkozó: 7.20, Széll Kálmán tér, metrókijárat. Túravezető: Kremser Ferenc (Olajipari TSE) (30)560-8042

Augusztus 14., szerda Budai-hegység
Találkozó: 7.20, Széll Kálmán tér, metrókijárat. Túravezető: Kremser Ferenc (Olajipari TSE) (30)560-8042

Augusztus 21., szerda Budai-hegység
Találkozó: 7.20, Széll Kálmán tér, metrókijárat. Túravezető: Kremser Ferenc (Olajipari TSE) (30)560-8042

Ajánlott öltözet a túrákon: réteges, az időjárásnak megfelelő, szükség esetén esőkabát, bokatartó cipő vagy bakancs; tűzórai és víz vagy üdítőital.

Nyári szünet a Programközpontban

Tájékoztatjuk Olvasóinkat, hogy az Újbudai Senior Programközpont **2013. augusztus 1–31. között zárva tart.** Nyitás szeptember 2-án, azonban a programközpont telefonszáma 9–14 óra között az augusztusi nyári szünet alatt is hívható.

További programok és információ:
ÚJBUDAI SENIOR PROGRAMKÖZPONT
Cím: 1117 Budapest, Bölcső u. 3.
Telefon: 372-4636
Nyitva tartás: hétköznap 9–14 óra között
Web: www.ujbuda.hu/60plusz
E-mail: 60plusz@ujbuda.hu



A Q-Ageing Program folytatásaként elnyert európai uniós pályázat teljes költségvetése 485,5 millió forint, melyből Újbudának közel 122 millió áll rendelkezésre ahhoz, hogy megvalósítsa a Senior Capital nemzetközi projekten belül folyó

helyi programját és eleget tegyen vezetői feladatainak. A hat közép-európai ország részvételével zajló nemzetközi munkaterv az 50 fölöttieknek szól. A program célja egy olyan keretrendszer megteremtése, amely lehetővé teszi az idősödő társadalomban rejlő gazdasági és társadalmi potenciálok jobb kiaknázását. A Senior Capital mindezt az érintettek tudására építve, azt továbbfejlesztve szeretné megvalósítani. Az így felszínre hozott képességek és ismeretek pedig a munkaerőpiacon, illetve az önkéntességben válnak majd hasznosíthatóvá. A program tehát az 50 pluszosok esetében a munkaerő-piaci visszailleszkedést állítja középpontba, de a hatvanon túliaknak is számos új lehetőséget kínál.

Az európai partnerországok formálódó pilotprogramjaiba a lengyelországi konferencián nyerhettünk betekintést. A tervek között szerepel többek között a nyugdíjazás előtti tanfolyamok megvalósítása, a fiatal és idős generációk közötti szolidaritás erősítése és az ön-

kéntességen alapuló tevékenységek fejlesztése. A szlovén fél például senior üzleti és oktatási centrumot hozna létre olyan szolgáltatásokkal, mint a szociális vállalkozások támogatása, a korai nyugdíjba vonulás megelőzésének segítése vagy az állaskeresés. A partnerek számos területen hasonlóan gondolkodnak a megoldásokról, így a legtöbben követendőnek tartják az élethosszig tartó tanulás támogatását. Újbuda elsősorban alapfokú és haladó számítógépes tanfolyamokban, nyelvi kurzusokban, állaskereső klubokban, valamint a legfrissebb



Képünk illusztráció

munkakeresési és önmenedzselési technikák fejlesztésében lát nagy lehetőséget.

(A projekt a Central Europe Programban az Európai Unió és Magyarország társfinanszírozásával valósul meg.)

(T. D.)

KERESZTREJTVÉNY

1	2	3	4		5	6	7	8	9	10		11	12		↘
13					14								15		
16				17			18			19	20				
		21				22				23		24			
25	26			27	28			29		30					
31			32				33		34			35	36		
37		38				39		40			41		42		
43					44						45	46			
47															
47			48	49						50					
51		52		53			54		55				56		
		57	58			59		60				61			
62	63				64		65			66	67				
68				69		70			71				72	73	
74					75	76			77			78			
↙															

Beküldési határidő: a megjelenést követő hét keddje. Cím: 1518 Budapest, Pf. 92.
A 14. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: „Az ablak tárt, az erkélyrácsokon a vadszőlő csügg és borostyán bokra”.
NYERTESE: Dérczyné Füvesi Zsuzsa, Baranyai u. Nyeremény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.

PÁRTOK ESEMÉNYEI

A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI

Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439
Az iroda júliusban és augusztusban zárva tart.

AZ MSZP XI. KERÜLETI SZERVEZETÉNEK PROGRAMJA

Mérnök u. 40. Tel.: 204-2806
Minden hónap első szerdáján 17–19 óráig jogi, munkaügyi, munkajogi; adó-, könyvvizetési és vállalkozási; lakásépítési, -vásárlási, -felújítási ügyekben

ingyenes tanácsadás. Az alábbi honlapon olvashat rólunk: www.mszpujbuda.blog.hu. Írhat nekünk az mszpujbuda@gmail.com e-mail címre.

A KDNP PROGRAMJAI

Karinthy F. út 9.
Az iroda júliusban és augusztusban zárva tart.

LMP-HÍREK

Fadrusz utca 2. Tel.: 06/20/220-1468
Web: delbuda.lehetmas.hu, facebook.com/lmpujbuda, e-mail: bp1122@lehetmas.hu

Simon István: Nyár a Sásréten
c. költeményéből idézünk két sort.
Vízszintes: 1. Az idézet első sora (S, A, É, Ő, T, G). 13. Kanadai énekes (Paul). 14. José ... y Gasset, spanyol filozófus, író. 15. AEV. 16. Budai hegy. 18. Annyi, mint, röv. 19. Svéd természettudós (Carl von). 21. Nagyra nyit. 22. Az egyik íz. 24. Az egyén társadalmi állását kifejező fogalom. 25. GIŐ. 27. Gabčíkovo magyar neve. 29. Lankad. 31. Fluor és kén vegyjele. 32. ...méter, folyadékok összehasonlíthatóságának mérésére szolgáló eszköz. 34. Négylábú. 35. Klasszikus köszöntés. 37. Éca. 39. Egyik európai hegységgel kapcsolatos. 42. Talmi. 43. Európai nép. 44. Irodai munkát végez. 45. Fekete István golyója. 47. Megszólítás. 48. Amerikai „öslakó”. 50. Rengetegen. 51. Londoni nyakravaló! 53. Időszámításunk előtt, röv. 54. Műszálféleség. 56. Kétes! 57. Tévedést beismer. 60. Hím paripa. 61. Szópótló szócska. 62. Lovon közlekedik. 64. Bolgár pénzegység. 66. Szabadon választott gyakorlat, német eredetű szóval. 68. Község a Velencei-hegységben. 70. Libahang. 71. Délelőtti műsor. 74. Némán kínál! 75. USA-tagállam. 78. Heves megyei város.
Függőleges: 2. Szenes páros betűi. 3. Díszítő. 4. Brazil tagállam. 5. Biztató szó. 6. Agyrém harmada! 7. Odanyújt. 8. Cseh úrhajós (Vladimír). 9. Az alaphangsor 3. és 5. hangja. 10. Kálium és alumínium vegyjele. 11. Észak-amerikai ország. 12. A pin-cében. **13. Az idézet második sora (É, T, S, K, A).** 17. Kering, angolul. 20. Az Ír Köztársasági Hadserg ismert rövidítése. 22. A Föld egyik pólusa. 23. Babétel. 26. A Teremtővel kapcsolatos. 28. Tőke egynemű betűi. 30. Építész, író, grafikus (Károly).
32. Becézett férfinév. 33. Áldozati asztal. 36. Felelet. 38. Levéltávirat, röv. 40. Közép-amerikai állam. 41. Táblakép. 44. Eszménykép. 46. EEE! 49. A Nílus német neve. 50. Disznócomb. 52. Válogatott labdarúgó (Zoltán). 55. Folyadék. 58. Baszk függetlenségi mozgalom. 59. Nyíltartó. 61. Rosszindulatúan féltékeny. 63. Vasgyáros. (Ábrahám). 65. Szarvasmarha utolsó hídja! 67. Együttműködő ágyúcsoport. 69. Finom szemcsés üledék. 71. Menóra egynemű betűi. 72. Összetételekben újat jelent. 73. Részben mérges! 76. Igeköltő. 77. Betondarab!
Beküldendő: vízsz. 1. és függ. 13.
A nyeremény a szerkesztőségben vehető át.

Az iroda nyitva tartása: hétfőn és csütörtökön 18–22 óra között. Szerva itt pingpongklub nyitva tartási időben. Gajárszki Áron ökofilmekklubja havonta új filmekkel és szakmai előadókkal: okofilmklub.hu

A JOBBIK PROGRAMJAI

Villányi út 20/A. Tel.: +36/30/489-0996. Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.30–16 óráig.
Augusztus 14. Újbudai Nemzeti Estek: a magyar termőföld védelméről beszél Suhajda Krisztián, a Jobbik országgyűlési képviselője.

APRÓHIRDETÉS

Lakás, ingatlan

INGATLANHIRDETÉS INGYEN! www.ingatlanXI.com
TÁJHÁZNAK is eladó Csongrádon falusi házikó. Víz, gáz van. 3,5 M Ft. 06/70/772-3172.

Bérlemény

XI., ZÖLDÖVEZETI garzon kiadó. T.: 06/30/231-4393.

Oktatás

MATEK-, fizika-, kémiatanítás. 06/70/647-2243.

Víz, gáz, villany, fűtés

DUGULÁSELHÁRÍTÁS XI. kerületi gyorsszolgálat. Bontás nélkül azonnal! 228-6193, 06/30/921-0948.
VILLANYSZERELÉS azonnal hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József mester. ELMŰ-minősített! 246-9021, 06/20/934-4664.
VÍZSZIVÁRGÁS, csőrepedés műszeres keresése, javítása lakásban és udvaron. 06/30/914-3588.
VÍZ-, GÁZ-, fűtésszerelés gyorsszolgálat, kisebb javítások és teljes vezetékcsera földmunkával is. 06/30/914-3588.
DUGULÁSELHÁRÍTÁS falbontás nélkül, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés. 402-4330, 06/20/491-5089.
VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, burkolás garanciával. Balázs János technikus. T.: 362-4050, 06/20/917-0697.
VILLANYSZERELŐ mester. T.: 06/70/235-6644.

Lakásszervíz

ÜVEGES biztosításra is. 310-4116, 06/30/281-1457.
REDŐNY szerelése, javítása, gurtncisere olcsón. 06/20/321-0601.
LAKÁSFELÚJÍTÁS teljes körűen. 202-2505, 06/30/251-3800.

Háztartási gépek

MOSÓGÉPJAVÍTÁS garanciával, hétvégén is. 06/20/288-5148.
VARRÓGÉPJAVÍTÁS otthonában. T.: 283-7282.

Szolgáltatás

FAKIVÁGÁS. Veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. 06/20/485-6547. Kovács Sándor.
ZÁRAK szerelése, javítása 0–24-óráig, 06/30/863-7680.
WWW.AJTÓABLAKDOKTOR.HU Fa-, műanyag ajtók, ablakok javítását, záruk cseréjét, szigetelését vállalom garanciával 18 éve. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos. 06/70/550-0269.
CSEMPÉZÉST, kőművesmunkát, szobafestést, kisebb javításokat is vállalom. 06/30/975-0053 vagy 226-2527.
TETŐFEDÉST, tetőszigetelést, kőművesmunkát gyors határidővel, garanciával vállalom, hétvégén is! 291-5966, 06/30/458-6231.
REDŐNYÖS MŰHELY gyárt-javít! Rovarháló, napellenző, relaxa, szalagfüggöny, faredőny. 370-4932.
SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás garanciával. 285-2882, 06/30/878-8977.
KONTÉNERES szittszállítás. 06/20/464-6233.

OLCSÓN: fakivágás, kerti munkák szakértelemmel, lélekkel. +36/30/418-6663.

Gyógyászat

GYÓGYPEDIKÚR otthonában. 06/30/206-4801.
A MEDITÁCIÓ mint gyógyszer. Rendszeres ingyenes tanfolyamok a gondolatok gyógyító erejéről. T.: 216-3727, 06/70/547-7299, www.brahmakumaris.org/hungary

Régiség

GYŰJTEMÉNYT (bélyeg, pénz, képeslap, jelvény stb.) vásárol magángyűjtő. Pál István, tel.: 06/20/947-3928.

Gondozás

IDŐS személynek alkalmanként segítené nem anyagi, megszívű, nyugdíjas diplomás hölgy. Autóval rendelkezem. 06/20/983-1867.

Társkeresés

TÁRSKERESŐ iroda garanciával, 50% kedvezménnyel! 06/30/217-5151.
DEBORAH színvonalas társközvetítője! 06/30/469-9411, 240-0090.

Üdülés

ÜDÜLÉSI jogot keresek belföldre, külföldre. Tel.: 06/30/543-1420.

FOGADÓÓRÁK

DR. ÁBRAHÁM KATALIN (FIDESZ) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

BÁBA SZILVIA (JOBBIK) önk. képv. Minden hétköznap 9–16 óráig. Villányi út 20/A Egyeztetés: baba.szilvia@jobbik.hu, 06/70/379-9701, 365-1488

DR. BÁCS MÁRTON (MSZP) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

DR. BAJOMI IVÁN (LMP) önk. képv. Bejelentkezés: ibajomi@freemail.hu

BUDAI MIKLÓS (MSZP) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

CSERNUS LÁSZLÓ (FIDESZ) önk. képv. Egyeztetés: 06/20/597-5600, csernus.laszlo@fidesz.hu

ENDRŐDI JÓZSEF (FIDESZ) önk. képv. Minden hónap első szerdáján és péntekén. Egyeztetés: 06/20/462-2649

FARKAS KRISZTINA (FIDESZ) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

FARKASNÉ DR. KÉRI KATALIN (MSZP) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

GAJÁRSZKI ÁRON (LMP) önk. képv. Alkalmanként 10–12 óra között a Vahot utcai (kelenföldi) piacon köztéri fogadóóra. Biztos találkozáshoz egyeztetés telefonon: 06/30/988-2626.

GYORGYEVICS MIKLÓS (KDNP) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

JANKÓ ISTVÁN (FIDESZ) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

DR. JÓZSA ISTVÁN (MSZP) egy. képv. Minden hónap utolsó csütörtökén 17–19 óráig. Gazdagrét, Kaptárkő utca 8.

JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

KIRÁLY NÓRA (FIDESZ) önk. képv. Egyeztetés: 06/20/260-1100, www.kiralynora.hu

DR. KUPPER ANDRÁS (FIDESZ) egy. képv., alpolgármester Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

LUDÁNYI ATTILA (FIDESZ) önk. képv. Fogadóóra előzetes egyeztetés alapján: 06/20/475-0130, ludanyi.attila@fidesz.hu

DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (KDNP) alpolgármester Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

NAGYNÉ ANTAL ANIKÓ (FIDESZ) önk. képv. Minden hónap második hétfőjén 17–18 óráig. Domokos Pál Péter Ált. Isk. (Sopron út 50.) n.antal.aniko@ujbuda.hu, 06/20/404-7023

NOVÁK ELŐD (JOBBIK) egy. képv. Augusztus 21-én 17 órától. Villányi út 20/A Egyeztetés: 06/70/420-7715

DR. RÉTVÁRI BENCE (FIDESZ–KDNP) egy. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

SASS SZILÁRD (FIDESZ) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

DR. SIMICKSKÓ ISTVÁN (FIDESZ–KDNP) egy. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

SZABÓ ANDRÁS (FIDESZ) önk. képv. Időpont-egyeztetés: 06/30/321-2408

SZABÓ GÁBOR (JOBBIK) egy. képv. Minden hónap negyedik csütörtökén 17 órától. Villányi út 20/A. Egyeztetés: 06/70/611-1555

SZABÓ GYÖRGY (JOBBIK) fővárosi önk. képv. Minden hónap második hétfőjén 17 órától. Villányi út 20/A. Egyeztetés: szabo.gyorgy@jobbik.hu

SZABÓ VILMOS (MSZP) egy. képv. Minden hónap utolsó keddjén 17 órakor. Bartók Béla út 19.

SZANISZLÓ KRISZTIÁN (FIDESZ) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

VÉCSEI ÉVA (MSZP) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

VERESNÉ KRAJCÁR IZABELLA (MSZP) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

ZSARGÓ KRISZTIÁN (FIDESZ) önk. képv. Fogadóórája júliusban és augusztusban szünetel.

IMPRESSZUM

Főszerkesztő: Hőnyi Gyula • Szerkesztőség: 1113 Budapest, Zsombolyai utca 5. • Telefon: 381-1307, e-mail: media@ujbuda.hu • Kiadja a Média 11 Kft.
• Ügyvezető igazgató Milassin Levente • Megjelenik 80 000 példányban • Szerkesztők: Druca Attila és Veres László • Korrektor: Paola Fernández • Újságírók: Kelemen Angelika, Szobonya Timea, Török Dániel • Fotós: Dömök Viktória • Lapterv: Földházi Árpád és Eperjessy László
• Grafika és tördelés: K+J • Nyomdai előállítás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ • Felelős vezető: Horváth Gábor • Terjeszti az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft.
• Az újságban megjelent hirdetések és hirdetések tartalmáért a szerkesztőség felelősséget nem vállal. Személyes apróhirdetés feladás: hétfőn és szerdán 8-15 óráig a 207. irodában

Okmányiroda nyitva tartása

Hétfő: 8–19 Szerda: 8–19
Kedd: 8–18 Csütörtök: 8–18
Péntek: 8–16

Cheerleading Újbuda

A cheerleading magyarul hajrázást, szurkolást vagy vezérszurkolást jelent. Modern sportág, amely a torna, az akrobatika és a tánc elemeit ötvözi. Elsősorban csapattvekenység, amely szorosan kapcsolódik más sportágakhoz, főleg az amerikai futballhoz, a kosárlabdához, a labdarúgáshoz... és immár az újbudai focihoz is.

A cheerleading eredetével kapcsolatban két különböző elmélet létezik: az egyik szerint a hajrázás a mazsorettekkel kezdődött a 18. század végén, amikor Napóleon bevonult Párizsba. A másik elképzelés az 1870-es évekre teszi létrejöttét, ugyanis ekkor alakult meg az amerikai Princetoni Egyetemen az első Pep Club, azaz buzdítóklub, melynek tagjai kizárólag férfiak lehettek. A nők először a 20. század ‘20-as éveitől vehettek részt a hajrázásban, így a cheerleading a férfiak által monopolizált sportágból koe-dukált közösségi szórakozássá nőtte ki magát. A sportág alapjait Lawrence Herkimer tette le 1948-ban, amikor megalapította a Hajrázók Nemzeti Egyesületét, így a cheerleadinget már tanítani is lehetett. A ‘90-es években elterjedt Ázsiában és Európában is, napjainkra pedig harminc országban több mint négymillió regisztrált sportoló űzi.

– Külföldi mintára, a ‘80-as években kezdtünk el foglalkozni a mazsorettekkel, ezt követően alakult meg a hazai mazsorett szövetség is – meséli *Novák Zsuzsa* állami és nívódíjas táncpedagógus, koreográfus, a Cheerleading Újbuda táncsapat felkészítője. – Ennek a sportnak az alapja a gimnasztikai tréning, amely tartásjavító, izomerősítő mozgásformákból áll, kiegészítve a mozgáskoordináció fejlesztésével,



a helyes légzéstechnika elsajátításával. Ezt követi a jóga- és táncelemek ötvözése, a koreográfiák összeállítása. A gyakorlat során csak pomponokat, a csapat nevével ellátott szalagokat, zászlókat lehet használni – teszi hozzá. Novák Zsuzsa nagy örömmel vette a felkérést, hogy a Polgármesteri Hivatal munkatársaiból – több mint 10 éve – alakult futballcsapat mérkőzéseinek színesítésére, buzdítására profi cheerleading együttest készítsen fel. – A többnyire ülőmunkát végző hölgyek a munkaidejük után végzett testileg-lelkileg felfrissítő mozgásnak, a zene és a tánc harmóniájának köszönhetően edzettebbé, egészségesebbé válnak, jobb a közérzetük, nő a teherbíró képességük – hangsúlyozza Zsuzsa.

Mára elmondható, hogy Újbudán egy új közösség született, amelynek tagjait az egymásra való odafigyelés mellett a komoly munka, az összpontosítás és a fegyelem jellemez. A hölgyek pedig büszkéek arra, hogy dolgozó nőként, feleségként, családayaként az önmagukra szánt időben békességre, örömmre, sikerélményre lelnek.

Újbuda vezérszurkolóit legközelebb augusztus 20-án, a XI. Szent István-napi kispályás labdarúgó vándorkupán láthatják.

(B. A.)

Új lakóink

Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról készült elbűvölő fényképeket. A fotókat postai úton az 1113 Zsombolyai utca 5. címre, vagy elektronikus formában a media@ujbuda.hu e-mail címre várjuk. A tárgyban mindenképp jelezzék: Újbuda új lakói.



2013. június 18-án megérkezett Nagyékhoz Zsolt és Márk, így hattagúra bővült a család. 7 éves bátyjuk és 5 éves nővérük nagyon várta már őket. A két baba sok örömet okoz, nagyon édesek, jó étvágyuk van. Még ugyan sokat alszanak, de egyre többet vannak ébren is. Szeretik az autózást, a sétákat, a fürdést és a pocakjukat!



Diósszilágyi Sámuel Bence 2013. február 27-én született a Szent Imre Kórházban. Nyugodt, kiegyensúlyozott, mosolygós baba. Nagyon figyel mindenre. Ébredés után rendszerint mosolyog. Szereti, ha puszipatják. Kedvenc játéka a bohóc, aki rendszeren megneveteti.

Veszélyesebbek lehetnek a szúnyogcsípések

Szúnyogokkal szezonálisan – tavasztól késő ősziig –, elsősorban folyóink és tavaink mellett találkozhatunk. Magyarországon mintegy 25 szúnyogfajnak van járványügyi jelentősége, részben közegészségügyi ártalma, amely indokolttá teszi az ellenük történő védekezést. Ezt a tényt erősítette az is, hogy tavasszal szúnyog által terjesztett szívféregtől pusztult el Szegeden egy németjuhász kutya, a parazita pedig emberre is átkergethet. A kormány a Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóságán keresztül elrendelte a Duna magyarországi szakasza mentén történő szúnyoggyérítést, amely biológiai és kémiai kezelést is magába foglal.

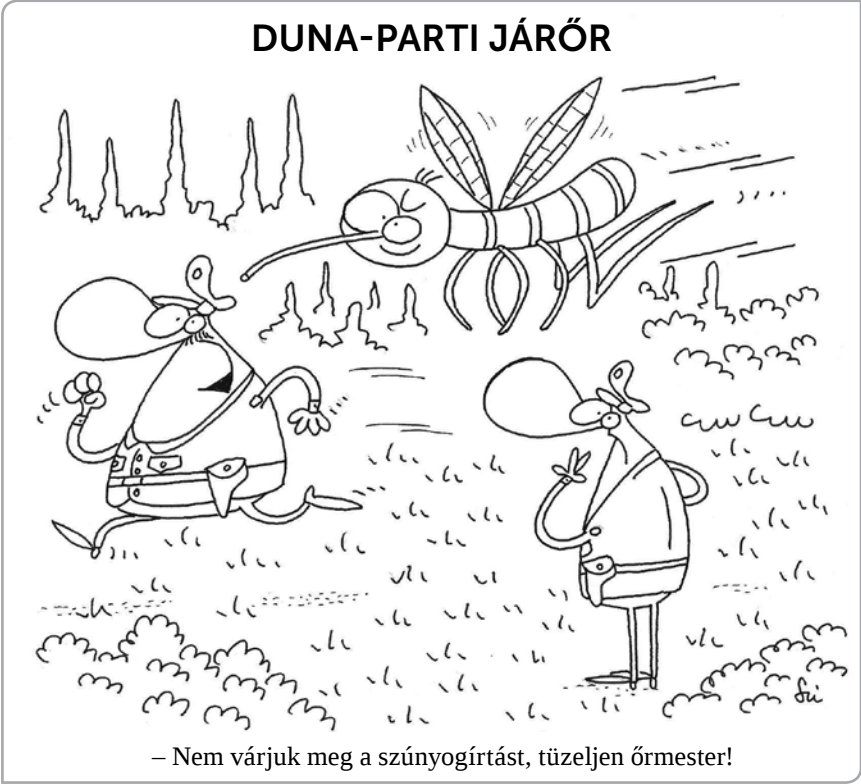
A hazai szúnyogfajok a malária és a nyugat-nílusi láz terjesztése szempontjából érdemelnek figyelmet. A közegészségügy hatékony munkájának eredményeként ma-

lária (váltóláz) – amely évszázadokon keresztül évente több ezer megbetegedést és több száz halálesetet okozott – 1959 óta nem fordul elő hazánkban. Az évente nyilvántartott 10–20 megbetegedés külföldről származó, úgynevezett behurcolt eset, melynek elsődleges oka az, hogy a maláriával fertőzött területre utazók a közegészségügyi előírásokat figyelmen kívül hagyják, nem szedik a szükséges gyógyszereket és nem használják a szúnyogriasztó szereket. A nyugat-nílusi láz az elmúlt évtizedben jelent meg Európában. A Román és Cseh Köztársaságban előfordult esetek ismeretében várható, hogy a vándormadarakkal terjedő kórokozó a hazai csípőszúnyogfajok közvetítésével itthon is megbetegedést idézhet elő.

Idén tavasszal pedig felbukkant egy Magyarországon eddig szinte ismeretlen parazita, a szívféreg, amit egy szúnyogfajta terjeszt. Az első fertőzött kutyát megvizsgáló állatorvos elmondta, ha embert fertőz meg szúnyog a szívféreg lárvájával, a csípés helyén gyulladás alakulhat ki, és ha a féreg ki is fejlődik, nem juthat el a szívig. Jellemzően a tüdőben tokozódik be, majd elpusztul, viszont csomókat képez a tüdőben, ami egy röntgenen tüdőráknak is tűnhet, magyarázta *Rengei Antal*. A betegség csak szúnyoggal és vérrrel terjed. Az Amerikai Szívféreg Társaság szerint azonban a megfertőződött embereknek is csupán néhány százalékánál alakul ki súlyosabb elváltozás.

A katasztrófavédelmi szúnyoggyérítést a teljes magyarországi Duna-szakaszon, az árhullám levonulásának ütemében hajtják végre. Az árvízzel érintett területek szúnyoggyérítése során földi kémiai kezelési technológiával körülbelül 46 ezer, légi kémiai kezeléssel mintegy 50 ezer, biológiai kezelés alkalmazásával pedig nagyjából 20 ezer hektárnyi területen avatkoznak be.

(T. D.)



Bejelenthetjük a szúnyoginváziót

Az árvízzel érintett területek mellett különösen nagy számban vannak jelen a szúnyogok, köztük korábban Magyarországon ismeretlen fajok egyedei is. A tömegesen előbukkanó szúnyogokról a lakosság is tehet bejelentést, hogy idejében megkezdjék a vérszívók gyérítését. A Duna mentén található településeken gyakorlatilag folyamatosan gyérik a szúnyogokat. Mindezek dacára a mindennapokat továbbra is megkeserítik a kellemetlen rovarok, amelyek a dunai árhullám elvonulása után szinte megállíthatatlannak tetsző ütemben szaporodnak. Újbuda Önkormányzatához is egyre több lakossági észrevétel érkezik a nagy tömegben megjelenő vérszívókról. Az ilyen észrevételeket a szunyg@budapest.hu e-mail címen tehetik meg a lakosok, illetve a 327-1414-es telefonszámon, ami a Budapesti Főpolgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztályához tartozik. A BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság honlapján, a www.katasztrofavedelem.hu oldalon a szúnyoggyérítéssel kapcsolatban további információt olvashatnak.

(K.A.)